

10033

Bibl. Jag.





B.J.

18

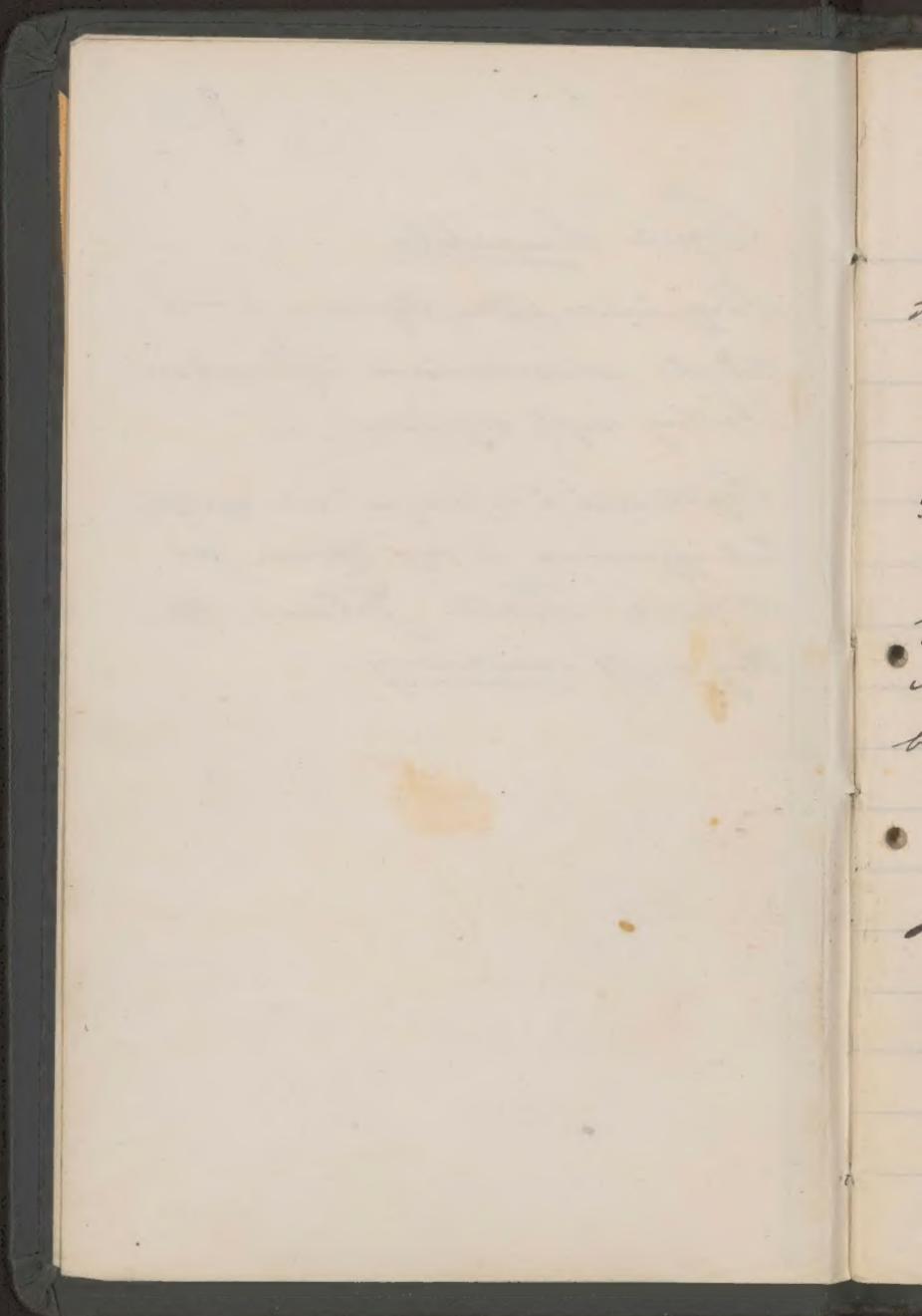
Przecis Lampenfieber.

Bogumilow po wystarczeniu 5-6

Kropli Laudanum Sydenhami.

Wszystko except angulus:

Przedtem i w samym dniu występu
lub zarazem 3 razy dzienne po
10 Kropli Tinct. Gelsemi. We
dzień except omijających:



Militaria.

Szlaki tatarskie. Szlaków "z głąku" na
dwie stycznie z taka" między roztocami m.:

- a) między Dniem a Bohem "głąk garny";
- b) między Bohem a Dniem "Kuzmański";
- c) między Dnem a Donem "murański".

Szlak garny po tatrach Dżorma islaek d
wysią Skłopiatu szedł na Ułanów nad głębokim
Bohem. Skąd aż do Lwowa; szlak Kuzmański
bięd Podhom także do Lwowa.

(Lwówka Dziewicza t. XXII)

Hajducy. Wszyscy wzajemko znaojdżają i wzajem
są w hajdukami i kiedyś leżą mi ^{wysłane} hajduki.

Wojniczostwo III 208

Kozacy. Czyż Chmielnicki położył jedynie nazę

gernicetix na yugie nazioni bubans, w
jot se nich signum absoventiatur. (Storm
Lager. p. Koszumion V, 40)

Volumina Legum. Wyblany. II 309; III
133-4; IV 173-345; IV 221

Artysty wyjone II 478

Universit jednawy II 42.

Poylete regnie III 198

Piastita ^{II.} Tawra 221

Szwanki whantajye II 226

Werboje IV 233

Werbudi i Konglumentowis II 276

Rajji Kizardis V 98, 99

Ptako (jeddy) wojowne. Na kwartal wyprawia:

Na hucza 41 gr.

Na rojtara 41 gr.

Na drogona 39 gr.

Na piukura 33.

(Radziwiłła Sam. I 145)

Drogony: po zjedzaniu albo po orciu chłopom
daje mu mleko, a po zjedzeniu 11 je skubie na
mleko biorze. (Stanisławski 19) Oryty po 3 godz.
i tą.

Orys hucza W. Kotwiczi 51. Ogier w Niem.
carię Sam. II 221, Beaufort II 400 Niemcy Tamże
Daly o broni i wojownie. Od Kampenhausen = Drayvel.
Ogolatkowa.

Borsa Krib "wykazat" birting bors wojownika
(Janusz Radziwiłł w latach gr. 1633 ob. Kotwiczy
f. 238)

Zdania "starzyń."

Pozwanyek tyle co zbyt, Überläufer.

"Suchym łasem" Karne zdania (bezanie
jego ręgi).

O Kozach, ich organizacji i o handlu z
nimi: grab. Ojczyzna Spominki 139 (Np. ktoś
chce zabić dobrym interes, twy, jadąc do Kozach, zrob
a warun z urkami i npbam.)

O kup. Wnymi z Sydami, uszyż wojownic na
okup moj bródni, t.j. aby bródź z nich troskom
inverlandzkim tam is okup, iżc mimoż, jden
jeden bródż."

grab. Stowrza 221 t. I.

Pierry. Po żbonem gmina w Ligna uchodzi do wiatów, ugruziła zniszczyła, a staryj kirkasit Tato, ria i kogudin leżał, 10 sierpnia (tarnis, dzis?) trąbił się przyjazne; 3 chwile, batrys zabawny. (Grab. Starz. Polak I 264)

Cządzki "szyga ręce", który a wojewoda karmion rach, wano najmniej 15.000 a w litewskim gminie 6000) ugruziła się (Grab. Starz. Pol I 302)

Parklikino (cier) zdobył Rostis gamin (etim.: wiek II 368.

Szkoła ich lekawozje, kiedy co z gospodzy, Pennie am potydzia am ran mi leżą, Dali gróts dwaja a gospodzij woj wojcie, Gdy z gromem Wittenabeja dotali a Woycie, Który wojcie tajemny swoje mury a strzely, Nie wojcie, nie żołnierze, Gebek go wojcie licy.

Ale' i w to, strugliw z gęsiotów turmijis,
Nieraz przypomni, co myśl, co śmiały.

St. Wójciech Chomiński 106 - July 285
Ob. Wójciechów Gang. B-bl, ws, zbi. tom
I p. 210, 218; Martinowicz & Paw. Niemcewicza
t. II 368.

Udajemy unadanej u Kotły hetmańskie.

Dziada żelazne Grob. Stas. Ob. I 368

Szabla chróńska (chrónowa) tanio I 329

Mundur, szeketry, wleśnij za Zyg. III : Niz.,
Brest, ciasni żołownie (Niz. Osm. Ob. II, 153)
Jedni mili ludzcy. Dowody oznaczyły broni.

Wielki żarnyżek obok szabli nowi szabdzar za
Zyg. (Niz. II, 282)

Jamijome nove v obzje; zapravo: Širokij
potok, danyj Noma."

Majdan ugtaj Martsuvyj u Nieme. II 399
Slalajzow; iš' kubajzowam: „Na saniech
wielkich woda na Kubanowce stał, mojde życie kilka
w obie sta siedem stogów zsayalico; do tych sam
Kazjek, w 10 stogów, roztarłos, w sanie, by wyleje,
ja a stanowoy stogów jest zyu mure. Dyr. Meag,
Kuban Nieme. II ~~399~~ 394

Lamanis Korn markworskih Nieme. II 427
Palowic alte Konfederacyj wojtury a farge
Lisowczyj. Mars. u Nieme. II 428

Rysyus Nizniewicki Ozir u Nieme. III 231

Kazay. Tabor Kigant Nieme. III. 372 Gajki
taruž III 376 gotowani a drovincyj Kolla
III 387

Sadzenie na kóle (Kane myślnica) ob. Arty.

Kurdy myślinie Tatary Nimes. II 103.

duciognity = uchwyty w brzuchu palus.

Pontry Dnioprowe zgłoszone Nimes. V 87

Myszka oprzedająca tycia w obje Sobieskiego
Nimes. V 227.

Roztar bohater Dyak. u Klemensiusa V 269

Packlak rzuty poza Tatary chryta i s
rzemionnia jorda polskiego i takie gromy rzad. t.j. na
wózku Nimes. VI 9

Roztok do dzierzącego ręce z matrycznych partojo; em
97 m. Marijordi II 119

5

O miedzy polskim i niemieckim ob. Warsz.
Piotrkow w Brzesku Rzeczy. Ak. Um. Wydz. filoloj.
tom XII Seria II cz. druga zbiorn. t. 29.

O odradaniu żelaznej (Bibl. Petr. VI 37)

—
Wojenne umundurowanie żołnierzy ob. Universit
Granowicza Bibl. Petr. VI 336

—
W Bożej ręce ... Dał hetman rokies, aby się pożyczać
w Bożej ręce...

—
Maszyna pistoletna ob. Bibl. III 1500

—
Okopy i bramy grunne. Hetman okopy odzis obiega
święt mieli... Były tyci okopy ujęte na 4000 osób
a na gry i foltur, a gryb 3 folturia, zaczynając z gruną

w zjednoczeniu na wiejskich, byli go zezwolili do 6 kwietnia; kiedy
tymczasem sam hetman, wie ochroniącą a potem uszytą
prawę krajów, zatwierdził w nim on królewski godziny i daty;
że on krajowe prawa jego po godziny królewskie; gwarancja tych godzin
miles nie wygrywał stawki, o której przekazał jemu iż
zbywacze poprzecili. Były wstępem do tego, że w tym samym
czerwcu 1734, kiedy przekazał, orędziano. Brak istoty... (Obrz.
Jan Grzymała, pod lekcji nad Przem. s. 1595) Bielski
III 1734.

Pustkowiem obiektu tego powiedział (po wykroczeniu) aby
w zjednoczeniu do głosowania jednolity mrod głos; z
tymże istotnie nie zgadza się, iż natomiast w ich pojęciu jest
wygrywanie roli, iż gwarancja po godzinach gwarancja miana
dawnia. (W rozmowie z Nalewajką) Bielski III 1764

Sposób robienia prochów (Bielski, Szym. Niz.
wiersz. 93)

"Ad mascaras

multa non vero ad rem militarem
 necessarias in suo ornamento habent"
 — stawa Stefana Batorego, wyże-
 czone do Tana Glebowicza wdrożte
 po przyjedzie do Polski.

(Polkowski, sprawy Batorego)

O wybranicach

uniwersat Batorego (w Lublinie 10/7
 1578). Z kątach 20 latów (w dobrach
 królewskich) obniż czościaka jadnego „którego się
 sam do tego sniać dobrovolnie, mizy innymi
 similizgo i do potrzeby pokrywającego. Budzi wo-
 lę od uzależnisk posiadaczy jako czynszu, poboru
 tanowym, robot, podział i innych onego, angangi i

pręangary. W kwartal do rotnicyga
nego na najmniejsze zmiany stanie w ma do
monstrancja znowszego, zjable, siatkowej w
takim samym taktie, jak rotnicy mazury z
innych jednostek, przed tą swiątą datą ma mieć.

(Spraw Batorys pag 117)

— Inak Hetmański
Czarter z pierzem, obur str. 41 b.
na kopię za hetmanem noszono...

(Spr. Batorys s. 260) „Za siebie
(hetm. domiejskiego) niszczyć na konie znak hetmański;
t. i. magister d. bratw. e. stowarzyszenia jazdy na dziesiące
abstensio. "Oswiżem po to 127. v. 1717. 11. 11. u.

Jazdack

Krot Jan II, wielki lubelski
i najszyi broni i bardzo zdrosny o
wytrwałości j. j. posiadanie „Jan ou.
Bliże do swego morder, yee ie broder,

a qui Vous avez donné de l'argent,
pour ne pas broder de Tsigdak à personne,
 en a brodé un tout pareil au Votre
 au Chorzyj Brudawskie... " d'liste
 Marii Kazimirz (joze Gamowskiej) z
 r. 1660 w Sbruszu; ob. Kleszczeli, Anna
 So wiele i spraw Jan Sobieski I p. 157)

Lgn.

" Według rozhazania Włanu taki w
 rebro oprawny odystan, jaks mowa
 najforemnejza tu w Krymie teraz ...
 Rzadzka i nie wieziona tu joze
 czertkiewiczo, bo tu wszystko w turciskich
 jaka... " (d' liste rezydenta Lichowicza
 przed Chanem Kojunem gr. 1668 w Sbruszu;
 ob. Kleszczeli I p. 358.)

Szabla Solimana

w posiadaniu króla Batorego.

Piotr Zringi, siedz 30 kwietn.
1671 w Wiener Neustadt w t.c.
stamenie survivit: *Filio relinquend
frameam, quam in occasionibus
portari; fuit Solimani imperatoris
demum Bathori Regis Poloni et
per Rakoczim reverentia meas
manus...*"

(Zeitschrift für historische
Waffenkunde Bd II, Heft 8
7. 1901 - pagina 294.)

Eleary

straceny? obletni w których pierwsi
uderzali na nieco iacula ozy bitwo -
przynajmniej z obie czerwone bandy z
remienia na ucho. Tak było u Telejus
w bitwie stoczonej przez Lamogelskiego
z Michałem Korporatem wokół nim.
(P. Piasecki Kronika pag. 160
pod r. 1600)

Polska (?) Broni.

Czyli wyprawy, jadły z Niemiec i Węgier nie wyżono?
Gdziebyli wszyscy konnyce, szable, żelroje, ranczne,
nuznice, tarcze, drzewca, mosta, munsztuki i inne
prezby, które taniej z tych kiem wyzychodzą, niż ja tu, were
nidostatek szemierników kupy? (L. Górnicki. Roz-
mowa Polaka z Włochem f. 105.)

Szyszaki złotiste.

W opisie broni, które Janusz Bieg.
zestawił, Durnjanin i Potniwitz zapisali
Kr. Jekat. szyszaków złotystych jego duga, grot
dużym: „Złotistego Szyszaka żadnego
niemaz, a było ich cztery 6 czy 7.”

Tamże cytamy:

propozycie rara złotystych,
co przed rocztem do Moskwy chodzący:
(Akt. Grodziec Lwowskie gr. 1619 Tom
372 pag. 970 - 975.)

Stanisław Mikołaj Olędry Kr. Stanisza
Chmielewski pytania w r. 1645: Nitrys
złotisty szyszakowy. (Akt. G. Lwowskie
Tom 396 f. 159)

canons à main ou Batons de fer 9
Lacroix: Les arts au moyen age p. 103

W wieku XVII zamek Kaminringa zw. 1570
wzmiany: 1573, Ledermeier 24, Kijewo 2.

Kijewo → St. Reg. Kamie III, 8, 3

rodzaj piechoty polskiej. Taka roba kie.
jaków dowodzi Rzeczyca Kozyszt of
Zgierski w r. 1633 (Z rozumu o sztuk.
dy i gwałtu w Akt. Grodzkich Lwowskich
Tom 384 pag. 955.) Nieprawda, rray.
puscić, aby ta piechota miała za bron tylko
proste kije - zdaje się, że była to nazwa
muszkieterów starosiewieckich; jaków w
lustracji zamku w Winnicy, przeniesiona,
zony w r. 1545 przez sekretarza Kriburka
go Lusa Tyzdenickiego, czytamy w
gimie broni zamkowej, że tam hałownie
zilaznych było 26 dobrych nadto, zatem
Kije starosiewieckie, nieprawne do
strzału" (Stowarz. Geogr. pod Winnicą)

— obraz Tadej —

Piotra retka Alex. Petnera

z r. 1685 w tomie 448 album Gr.
Lisowczyk, pag. 2480 i dalsze.

Lisowczyków

rysował Jacques Callot, Charr Tau.
Singe Livres d' Esquisses de Jacques
Callot dans la collection Albertine
a Vienne 1880. Soc. Tygodnik Ilustrow.
z r. 1882 tom I str. 108, 109.

Uroczyska polskie

Jugurta: uist u Universitate
1745 T. Fidire, w urodzaju i rokig.
ob. Tyg. Ilust. zr. 1878 t. II str. 43.

*) Salat myj lewarski Piotra, je inny od urodzajem Kostkowskiego,
ktory w r. 1624 wyrygal (z kredowym wzorcem). Arystoteles Szaboty
z Krakowa, gośdzi nadat wóz do obozu pod Brodą, gośdzi go Spinała z
Widlicami, karmiąc pożarniczą.

Tarcze złote emaliowane

Dawano w XII w. w upominku. Today
w rożystym wewnątrz Lubicz i Bończa
jednak, branżowi imieniem swego króla nosi.
Jest tarcia Eustachia d'Este złota tarcza z
obrazem sw. Franciszka w emaliu, robity
prawdziej, ponie miodowemu królowi Alfonso
także tarcia z obrazem Maryi Magdaleny.
(F. Gregorius. Luregia Boja g. 261.)

Wybranci

Rozmaitoś Mikołaj Policki mające rozdzieleć
Konta Zygmunta III (mendat z Wazą w
dnie 18 kwietnia 1602) do złożenia i zg.
^{z dobrokiem rojuw. rokliego,}
prawdzenia do obycz wzbunatu, najpierw
rozwane:

„Wybrani! Ropkazuj! Wam inicjatem was
rozmieszczonem. Weso jeno list moj do was
zgadzaj, aby sie ono miejsce bylo w przygotowaniu;
zazwyczajem barze ma by' nowe: dolje czernone,
żółte i biale, ubranie czernone, a uszyteko
Karacza. Żółty moj by' daleje aż po same
kostki, także zęby; aby imasy nie były jednorodne
tak by' jeli imasy brzegi, tacy winy po dlanach
zgrywien. Pókhak - ma by' nowy, żabka ma by';
szkinkusa także. Dlatego sam obyczajem, abyś
si oświetli do J... (miejstwie), a, jeśli wybranie
nie będzie we wsi, aby z gromady wyprawić, a jeśli
by stary nie wyjdzie, po dlanach troszyczekim. (14)
- By uszyj w mójstwie byli. - imym gochu.
dżym we wylęgaj, bo to jest właściwie optykazanie
Jego str. Ktoś ubieć uszyj, zgryzak na

dobrym wiej rozmistyzow i wiernie dobrane.
 A do utylip w ten list nie dostani, alysie ob.
 wiezgali jidem dprograme. Danyje Lura, dnia 9
 maja. Mikołaj Palusz, Rotmistrz Krola Zygmunta
 (Akta Grodzkie Trembowelskie Tom
 105 pag. 585-6.)

Władysław ~~III~~ jako s. Tery.

.... Dotąd extant jegzo po kociarskich obrazach
 jego (obraz ~~III~~) a gemicach serbskich, bulgar,
 misk, bosniackich pod tytulom hr. Jegzo; alegatam
 ja to sam przygotujaco tam tam kryja na oka."

3 list Sobieskiego w encyclo bellico

z Warszawie gr. 1673



Czytajmy
Woblego (Kuronia, r. 1672) wzy turku bylo
80 Kijanów iż wzy, podkomowy woblego (Kleugyki, j.n.
II 1060)

Tkianie. (wzy, mazowiec)
W r. 1672 w gari z turmowina wzy Turku
Kuronia Pod. "Tkianie" swich 80 wzywzy,
iż żwaniec z Brzei P. Podkomowy Podolski
(Landowski) najnowy kolo żwanie gminie
zis wganial. (Kleugyki, Pierwsza do wieku czternast
Jana Sobieskiego II p. 1060)

W r. 1672 "Regiment. Etos w zwal. Zmp.
Lazyniak, nazy, ultajstwa wzy: anigli
żibniery, bo to zysko nowo żanego ale Tkianie
dost tozy kilka dni po Lublinie..." (Ibid., p. 1127)

Zydl wojda w r. 1673.
Z astaw Kuronia kuroniaj. (Kleugyki ut
II rypa (p. 1178). Ja ciwier, polscie:
Uzay 51 gr.

Smakabuzer (na koni) także 51 gr.

Kozak 41 gr.

Piechotny 36 gr

Drużyn 35 gr

Obszerny opis Micyza i Szapki

przydzielony przez Czyniące Komisji Akademickiej
towarz ob. Główczycki Sime do wieku i
Spraw J. Sobieskiego II p. 907.

Burdygany ponucznicy

chorążzi nosili, jed to wydawa ze
stów Jabłonowskiego : "Panowie po-
recznicy ... poczet ponucznikowski i kapo".
tulająca bura. Za co? Tędy z burdyganem
Kiedy nikt inny, niż hetmanem chodzi? "

Skupień bez skupienia str. 49

Lbost w bronie.

Koni iwozki me jwizjazz, a jibu dia, wosim
Rynghunek w ztorie, jaunet a w muge, jidja
Malo... (Opal. Satyry)

Kozacy.

O Kozacku moje m' reisas: vidi turbam
magnum, quam nemo denumerare potest; ciby
Ipsi, kien' przechodzili do obycz, whether po kilku
macte chorzu i stepie sine legat ordine, a tom
takto wzytek przerzed, ze samym pustk uciek, wzyte,
nisi in belis vegetaria turba, rasy na satys m'j
na cultos homines poszli, skidzi, a dolci wzygaj, cinari.
civ habite, qdki ulij w mudej alls i germei, okra
nisi iek siek jak krok medysej, contemptus nitae
maximus, maled cassa cruentu quam sitae: owo
zyci, jist w mudej... Odwaz, kliw wzytek pryz

Hizzies Radziwill, je nrys rozbiorowy iż przyjedzie
Kielce adwokat iż na drogę swą powraca z gabinetu żelaznego
do gabinetu nizipackiego, niewidli wiele mordów...

Ł. letter to K. Kłobudzki 27 september 1633

Dziarycz, stojąc blisko muru 1633. godz. 2. Piotr
Raniszewski str. 31

Gulajgród.

" To to Gulajgród niesztart czonka,
które zygajnie daje przy ganiach, przy
belluardach, alias ogromie drubane, przy
mio na kozę przytakane, a na koncach dżem
i dżem spisane galajnemi roblicami; tak
to nrys piukota przy zganki; a kiedy do
eksperimentu, siedząc to na gimbie a przy to
przydaje muszkiety, to niski na te gupy natyczę

i nijest ogromni niezgadniscia, bo by sa stonie
poprzelycby. Wyslo tez zatm, jaka za, lotem,
jest, i stalo nazywano hulajnowem.

Pasek. Wyd. Gubr. str. 208

Wyslo nazi na te hulajnowy a po nazwisku
czwonski. Ibid. str. 116.

Kary wojskowe.

„ Karanid zas bylo ze okresu juz nie skonczonego
ani roztylelai, ale ze mysl uchonia wiezawczy, wtedy
zeby po majaclaro, wtedy doktora lubo 2 lub 3 razy na
kto. I zdalo is to grane, jasno to nie wielebie gry, ale osiem.
Tma jest wiele, bo mityldo uchonia ale i wiele tak grada,
jaz same tydlo grytais krisie.

Pasek, str. 8.

Zwykaj hetmański.

"Rozuję się twój choryce panie, a gaj i wizurie
pręg nami jads z gotami po Toscce ordami: "(w
bitwie z Mleczem.) Pasad str. 111

Wróżba wojenna.

"... Co tacy uszczęścia prąt ze nimi (Młodkow) głó,
i w zwycięze, co wojennej rady za gnoć zagroźtwa,
skudz tacy gorami za niewyjemnym jada."

Pasad, str. 91.

Chorzyce

zoblyto Kieka wojin a bitwie z Mleczami
pod Dobromińskim. R. 1660 (Pasad str. 117)

Ozannecki

"a bitwie z Mleczem r. 1660 o sam pręg nami rataś,
czyli mogiły, niektó stojale, narządz sreż jaks
hetman ale jas grotu żelazny." (Pasad str. 115)

Lipkowice

albo razy: Czeromis, Tatamis litewny, nari
zchowanicy z Nogacissem użyciem swoim, nadzili
nas i do Turcji użyczy myli. (ł. 325.)

Pomorzy. *)

W tymas (x v. 1669 na służbie króla Mikołaja) |
najpiękniejszy rząd w żelazie masyka, stłom żeliw, czerwka,
wyżana była, co na tych pomatach gniazduje myśla. |
(Paw. 316.)

*) Nieprawda; bo jeg. Rey w Wezbrunke
nie zna pomorzy. Mies: "pomorzy jaksie chłopci;
jeg. is swaro, reja, kornety, głosne zabawiaja."
(Bruckner Rey 204.)

Pomorzy zwanie bielostow, Pobłomei od Pommer
ob. Enydrz. Brodhauza tom XVII Supplement
str. 686 (ycina)

Królewska polskie.

w związku z pełniem nadzoru nad księgozbiorem autora.
mentu, który była niemiasta, dopiero hetman
w. Kor. Sieniawski w r. 1710 zmienił na
polsc. „Oto „Ludzie pełnią księgiem egzempl.
tariusz.” (Otwock: Mjr. Rag. str. 283)

Owojku jego placy itp
obszarnej w Otwocku niewiarygodnie
trikach do pan. Aug. II o str. 329.

Rymin Lisonowczyków.

(obraz, wydanie 96) nie pochodzi w.
druk Oscara Levertona („Callots
Stizzenbuch in der Albertina” w „Fest,
schrift für bildende Kunst” Neue Folge

/

Jak się odkrywało Plotō Hiszpanie obraz
Matuszewicz Pamiętniki II 224.

XIV Jahrgang z r. 1904 strona 177) z
pod oznakiem Callotta, gdzie to mylnie trwodzi
Thausing, ale na rzecztwie Stefania
della Bella. Wykazanym tu artykułu
Lorrottona podane są bardzo ciekawe i
charakterystyczne typy hiszpańskie i ich ugro-
jenia i kostiumy.

Głusarze

jeśli się zdroża, żeż w r. 16⁵⁴ nie istniały jak broni
osobna. Wyznaczyły tak z uchwały rządu na
sejmiku wiaduktum gr. 1654: „Zlecany pp-r-po.
stom naszym, ut urgeat, aby dawno genera
militiae ojczyzny naszej stowiąca przedtem nieprzy-
cielci Kościoła reasumowana byż, t. j. ussarze
z okrągami; i potyhoroz według dawnych zwyczajów byż
bywały.” (Act. Cart. Promil. Tom 380 p. 1673)

Varia.

Piotra Schawai kiedy jadł w Kirtasi.

Batory. Itinerarium Batory'ego do Lwowa.
Kradwa Panieńska. Źródło IX 186

Miąż i wagi Paw. Źródła IX 256
Za sokola ptak Batory tyle co 120
 Kiedy za sztuki (30 - 20 zł) albo za konie all.
 3 konne rycy. Na zawsze cens 400 - 600 mln.
 Sokoł w nocy tyle co szwany. Sokol - biegac.
 (Ob. Sygnowisko Sokoła)

Kiedy do mnie przyjdzie to mu mówiąc:
 Ja to szlachta skarby, gospodarz mimoń...
 —

Hajże bre, bre, dżus, dżus, bęglica
 Gdzie w ogrodzie, noja o linię, na siedmiu deli...
 —

Organizacja i 1300 da żebrowie: Sto.
wit Guja p w Siemizewo IX 546-7

W Warszawie idowita, ktegoż za,
chrysa m metropolita Antiochijski i misi, jö
Kozanij malare u frankiskich artystów gosp.
życi malorania. Sto. Guja. XIII 138

Opis ilustrowany grysundami Polak.
p w Münzen, egz. wraz z rukopisem
p w Kaniowem. Czerny Kowni. Stomik
Guja. V, 44.

Opis żupy w St. Guja. p w Nakrejowice.

Dat Galenus opus dat Justinianus
honores.

Piada o takiż arbusii m syphac
Pdgia tylko phasic, phakai, zsyphac
w. Potocki:

Wozjí sovy do Aten, wódko do Narola.
Pdt. Wasó.

Bog dia zayisia sabatus
Nie dorbit Siatu. Tawo.

Ama nesciri! (Kempis)

Chłopcy. O dalmach chłopczykach
Stanisławi gosp. Tawackiego Gospodarstwa
(zg. Akademyj).

Szczarkowa glóra od ukoja gantwia gina
szkoda tyku zieminy gospodarstwa nazyw
od szlachetów jekawa byla; bo sama szlachta
miedzy soba na 100 gospodarstw przyjmuje za
cyci oddziedziczyt 67.

Velut arinis vel mulis imo vero

/-

quasi lapidibus illorum (chrysos) corporibus
intunctis. Walenty Wrobel Propugnatur
Sulcias. (U Niesniawskiego II 7.

Sadzic' aici na surozym Korzeniu.

Zerwazyna = damska od zoru osobić wyrażać
swiń na biskwinie i dylnie (budy i żdżdż) ob.
Chorostowskiego Polnitro st. 391.

W Opalińskiego Satyrach : Zdanie i
wyroki o mozych osadach i skórach.

Dicta.

Czescik iżyski Ko Boże.

Poły biernat aby zamrik (Starov. 174)

Piąć wzywthimi gemiczny garnca wygrati;
Boże starszego mistga u swymaku wybrati;

Po z tyci matry: Boże gńska sposobit,
Z któryj garnca pios działa i garnca yrobit.
(Bielicki Rym. 2 Barania st. 9)

Nie ministry, ale sinistry.

Ozubowski Opera 86

Tak do ciebie o Janie Tarnowskim proszę
będę, jak o jednym dary bożym wielkim, którym
darem Pan Bóg użycie, usiądź i uwiecznić nasze
nasze czyste folclory. Ozubowski 35.

—
In parvis quies.

—
Sarmatowie...

I który wąstkomaję, nie nie mayę.

W. Kochanowski Kamiń 10

—
Stryjkowskiego rymowana autobiografia,
gofia nigmornie ciashana. Perygrant
(globetrotter). Jego powiadomia niektóre

znakomite. Np. historya, wszelkiej dawnoj,
sii Klugem - "świadkiem, pochodnią, ośnem
i ostrzegą emoty", wszelkiej modlitw i wszystkich
emot górdem żyrem. I. XXXI Albo:
Historya „ wielkiego świątka i zjednoczonego
gosinie ” XXXII T. I.

—
Niemiecka formula ceremoniaarna 732.
miliardka: Wid. Grub w daju Rlo.
nowego świątka po polsku: Za Taskę
str. 60. —

„aby tego dzwonychka nie ruchai” -
radz. Kotlikowaj 258

—
Rox Henricus
Wyrządzit Polakom prie...
(Grab. Star. Pol. II 464)

Wilk chowany a Rusin chwytyony
 dyabtu się godzi... (Barbara Radzi,
 wittewna z polecenia Krila o Hohorym
 Chodkiewicu. (Jagell. Przedj. II. 325

"Bóg mi to dat, szkoda koworyty -
 ciegi, ulubiony frago Chmielnickiego.
 "Korol Korolem bude, szaroby Korol
ścinat szlachtę i duki i kniazie..."
 Cześć dla Krila - mniszyna lojalności -
 przy nienawiści do szlachty. Niąć razy!

Masz by' złym gupom,
 Woliż dobzym chłopom.

Dobry styc! U tego Tana by' niedobry!

Prone Krauge i ustanie).
Zazdrosi i w sutorie szuia oska.

Aete et e Marte emutritus.

Nikt do nas my na wozyskhe
rosztany siwiaty:
Po trunke, zo korzeniu, szkietka
i blawaty.

W. Słt. Wyma Ch. 185

Clarum Regnum Polonum
Est Coelum Nobiliorum,
Inferus Rusticorum,
Paradisus Judaeorum,
Turibidina advenarum
(Panichelli n.o 1685)
Ciampi II 192

Moc Polaków niedziela...

Opuł. Zyg. III Rz. Niemiec

w sprawach Batorego

—
Kto utnie żebre, jadłoby chłopiącego.

Intervis.

Choc' nie wiem lanszut nowy
Na moj siemie Lubomirski,
Kontrofektów tą miasłą
J'mie życie o Dotskille ..

Kórnowski 267

—
Samborze vnd Ostrowy 173

Pota pogięgi turcicij (cielawa) Cho.
mistrzki Rolnictwa 22

Pismo na Aragonię 2 s. 1601

Korbonka 100

Łaski = bistro, żuraw. (Stryjkowski)

Peremonat Koronacyjny (Stryj. II 458)

O wyprawach kupieckich Tłosz Klonow

p. 25. daty.

Król Władysław IV mówiąc po niemiecku
(Kotulak 2,73) nie umie po francusku,
ale dobrze po włosku (Niemce. II 223)

Zygmont III włosi, angielski (Lippman
u Niemczewiga IV 91.)

Dictum.

Na Podolu chwili i Też wtedy poniat,
to przesiejsz się z głodziego urodza.

(Łast Smolnicka)

Na futra głosne tary na Lublinie na
sr. Zygmun. w Poznaniu na dr. Lwys. W Lu-
blinie tary na Grodzis. Jagiellonki II 207.

Sobole. Za 8 sroki soboli zapisała Poma
3500 złot. (z agili E. LXII) a wiele skórka
jednego 100 złot. złoty 50 ducatów iżyskanych!
Srok soboli, 40 złotek cena 500 złotów. (Nim.
cenzu II 210)

zuba sobolowa kozłowa niedźw. 2000 złot.
zid (Nimew. Cen. III 399.)

Bunt soboli, jak zaglebiat - ob. - Nime. Cen.
IV 223 Dwa lab tyc tycia miedzi rząd głosów
jedwabny sznurek id

Suknia damka z głotą głowicą kozłowa a w

r. 1535 200 zł (a wiec 100 dukatów wódzów,
a obecnie tyle co najmniej 500 zł. zgł. 2500 zł.
(Tajgill. V.-XIV).

Po Zygmuncie Augustie zwrócił 828
Koni a mianowice 395 użyczych i 433
ugodnych. (Niem. Pam. I, 413.)

Ptaszcz Królewski polskie jest cały
biały, z głowami ptaków i żurawiami. (Niem. Pam.
III 324)

Łeśny zwierzęta. (Niem. Pam.

I 348

Biesiady polskie Ciampi I str. 319

Podarunki nuncytors Targi.

O kuchniach Ciampi I 331.

*) £ zezwane szkockie, które miały
wartość tylko 1 shillingu.

Szkocja w Szwecji.

Denham John (1625 + 1669) Poems
and translations London 1684. Na
stronach 67 - 90 jest 18 strof o rodzinie po
Polsce, gdzie Denham i lord Croft przynieśli
10.000 £. for his Majesty by the Decimation
of his Scottish subjects there. (Wojciech Bell.
Estrach.) —

Formułki w ciekach.

Do różnych osób pisano listy z brater-
skiem, do nich, z których z przywilejami
tytułem. (Kotulubaj 208) Ob. dat.

Pasowanie na Rycerza Latoń
Ostrogi (Grabowski, Ojazd
Jezuicki 73)

Volumina Legum.

II

- O pośadzeniu siostr 254
 - O mążkowójcach i wiekach 255
 - O pojęciach 255-
 - O imanii cywilizacji 257
 - Szumek podanych zgłoszeń 269
 - Zygota zygomicie zgłoszenia 282
 - O mojej zgłosce 390
 - Siedzenie głosów 396
- ### III

- Kolonizacja państuk 24
- Szak win argińskich 31
- Szczawnictwo 36
- Zakaz gestanków 185
- Zwykłe reguły 198

II

Skały wina (Gzymisł, Sambu) 59

Tatarskie orzyny: Małachowski - Karat,
Małachowski Murat, Taborski Elmer,
Czartowicki Gladet itp 133

Instrukcja sta 162

Zaboranie na skarb reber koscielnych 283

Przyjazd Kaj. na trasie hadziacki 305

Wiernostów 303

Suma zabranych reber koscielnych 399

III.

Spałay, "Potop" 70

IV

Rómin'szta szlachecka 41

Towary szkockie 68

Nobilitacja Bandinellich 232

—

Abaży Basza przebiera zwykającą
dziewczęcą i darowią Sultanowi, wydaje
się ja hetmańska córka. (Radziwiłł, Cam.
I, 181) —

Orty po 3 grosze idę (Hawroński 14)

Niechy

Na winnych gozdrodach wieńiec, jak w
gorsto, na miodowych kozioły:

„Miod Krzyżem, wino zmarasz pospolicie
wieńcem” (Potocki Petria u Grab. Ojcz.

Span 215

Petria = toast.

Piaskownik Pivo i Tadra branska
Doroszenki Ojcz. Span. 251, 263.

Sultan do Króla:

„Z najprzedejzych Panów Narodu
Jesusowego, spraw sprawiedliwego Nazareta,
skiego, Polskich Lien Króla, Pannyku
Narz. W których sprawach Turcji na doby koniec
przechodzi.”

„Ja którym jest Najjamiejająco, Najświęt-
szością i Mędrzy i Siedmi
Monarchij i Główek Królow Świata tych,
majego Cesara i Monarchy i Vicevolutnictwem...
(Witry Barzyńskiego Lina, Nieme.
Pam. II 37)

Oszkotach i szkatułach z Gli-
nera Manyczki t. IV 353 i poprzedni.

Obrazy.

„Obrazów król J.Mi' ożeka z wielką
radoscią; dzisiejsza rycza, ‘adō ſi w nich Kocha,
Kiedy co cudnego ma?’” (List Jagiell. Ber.
marda do Stan. Reszki. Grab. Staroř.
Polko II 426.)

Legat Papieżski „wotał królowe
kilka wybranych stanowych mestów obrazów,
zioś, w których is król wiele Kochat.”
(Niem. Pam. II 165)

Ceremonial Polki królewski przy
obiedzie ob. Niem. Pam. II, 172.

Grabka: „Wszak wieś, że austriackie
nie umiomy...” (Zym. Aug. do Radziwiłła
(Niem. Pam. - 413)

Jako Nominem najchł. i jako Dyzewiem tożys.
 Utożys się w wązyte, do niesienia moczyte.
 Czajkis zymowis szanie na opoce twardej
 I burzowis, przy bramach gaktadai, retardy...
 (Twardowski o Kielcachu i Aleksandrze, bracie
 Władysława IV)

Laura Peckerska ob. Beaupien
 u Nieme. Tam. III, 344.

Solioj formy. Ob. Nieme. III, 393.

Wierszyk Jana III do córki Kaczenicy
 Ob. Nieme. Tam. IV 405. Drudowany
 takie a Ciozytonizje: Wykonany Polityk
 gr. 1699.

"Polskierya" wyreg. po rze. pia.
wozy użyt. przez królową Maryję Kazimierę
Noms. Sam. IV 489.

—
Gospodarstwo jezdnicie, strzelnicze i
mysternie. Czynak 1590.

—
Sejm Piekidzy, Januarius Sowi,
zrealiz. 1628 (Dystryk: Lewk, Smotka
Rogalec etc.)

Ksiądz Krucyficer = kapelan wyjazdowy.

—
Gostkowski Wojciech: Detectio aktery
skarbowy (do historii handlu matowym)

Gorickiego: Rozgad. Siedz. Miejskich.

Lwów. Perus Joannes Tucholien.
sis (Ferragine - z prawa cywilnego mię-
skiego) Dedykacja cesarza miasta Lwów
w dniu gr. 1540 (Str. Bill. III 128)

Wjazd Issolinskiego do Rzymu zy-
tował Stefano Della Bella, a ma-
łował iżny z ugnia matką Antonio
Tempesta na pietra d'ugori 6 braccia,
wysokości 2 braccia. (Rampi II 237)

Łotwicy.

Dobra lotowska z dobrego rzą...
Król par super parom!
Obietnice w mieszkach nie idą.
Ten urząd biegał z inszenią urzędy (com.
patibilitas)

Człowiek, z którym się o taki siadło."

Abszt = odprawienie.

Królowa Bona

mawiała: " Tre cose sono sempre
possibile: che si rompe la barca,
che la donna si ingravidà, e che
si muore una persona."

Dyaryunne Sajmre (1587) tr. 54

(Wydawnictwo Akademii)

Panowie Mazurowie

okazowali się dość błagierdo, nie mniej
być mitremnej: mato nie wszystko
na ręce było, odoto dwóch tyzicy;

miedzi niektórych szyszaków z tubów swier.

Konwego, a gęsie, riora na wierzchu dla swojej wiekszej wartości..." (Na Konwoj. Karyi warszawskiej 1587) Scriptores Wyd. Akademii str. 59-60.

"Hiadz Lwowicki"
tyl co = Arcybiskup Lwowski.
Ibidem.

Samuel Stadnicki.

Szlachcic Taworski z Krakowskiego na elekcji jego przed wyborem Zygmunta III, propozował na króla Państwa Samuela Stadnickiego (brata Dyabla)
(*Ibidem* f. 138)

Swierzen

... komora na podwórzu mous w obie
drzewa zbudowana, obwarowana na sztuce
skarbowej przegubem Swierzen.

Akt. Gr. Swietek gr. 1121 J. 38; 1765

Waga:

... od prawym siedzi, użyciu go zbie...

Waga.

32 tuly ygli 48 skojów = 1 funt

32 funtów = 1 Kamin.

5 Kamionów = 1 kontuar.

Vol. Legum tom II faj. 49

Konstytuya gr. 1585.

7^v
Lydzi.

„Przyjdzie ten czas, kiedy żądzi nie powiadomy o
nawinie, żądać będą wzbronami; nie, roznycie będą
panami, mówią. Taki będzie miast Podkarpacia a one
mają; a jak Tanczycy ożyle zatrzymać, to im
wyrok zabranie wyroku i skazom kojarzy.

(wachay Kmita: Jawn w zielonych klatce do 1848)

—
C Biernowskim

„Pomali insi... iżyc kaję: i chciąj
mnie zawać, głos jigo bymi wydaje.”

—
„Maluśki”

Dziwaczna wota pruska: maluski;
maluśki! — Batory to styszy: Ego porcel;
iis, potest esse canonicus cracoviensis, nam

mabet ski "w najmniej nity zgubieniu."

Brievner, Comitiss Litaraki r. 1903 t.I 40)

Z testamentu Łotkiewskiego

Do syna: "Z pojednimi nią bierz, mijać
się do pokazania emty zgubieniaj; To ec.
ciąż stawaj; w kryje nie bierz leż grali, leż
leż bierzecz" (p. 174)

"... A jazłby w Włoszech albo gdzie ja
gramieś śnieli tam Być, przytak, tuncie to,
gdzieś gospodne ciasto moje a na tamże mójem
mugib, myślisz: cesaś; nie dla embięz jasnej
tak moe chce, ale żyły godz nij byt krymu
Przeciągnuty gramis, żylc sie potomny wiek
wybiżil do pomorzenia i rozerwania gramis
pansta Rzeczy: "(p. 290)

... dom nasz starych głuchaków. Były do tej
 ziemii, przywinięt, iż bracia inter familiis
triumphabat, stigomy. Wtedy tąt żąda dokument
 mówiący do gospodarza, iż nie jest w niesie
wiercę do tego, wygospodarza, ale, mówiąc mówiąc o p. 293.
 (Pisma St. Łotkiewskiego. Wydab. August
 Biłouski, Lwów 1861. Tamże dnia 12. VIII.
 o Józefie Kmitce i aranżacji z Samogórów
 na str. 1, 2.)

Przyzycie Ruska.

Rusini mówiali przyjazd nie w radzie ale
 przed cerkwią, przyjętem przyrzekającym ujmy,
 aby robić, iż tąt rodząc Tarnicka (rotham,
 rothenam) znane go „świate wiadanie”, po
 czym przyjmowiąc twarz ręki prawa mówiąc

te nowa: Chrysztanum Krzyża s. moje
oblige, że... (tu następuowała treść zez-
nacji) A jeśli po sprawdzie oblige moje, wę-
żynas znakom Krzyża sw., już mnie ścis-
ta wiadomość do domu mego i do dysei moich.
A jeśli nie po sprawdzie, nie przejmie się
wiadomość od siebie. (Nr. 2097, 5034, 5671,
6899).

(Akta Grodzkie i Ziemięckie Tom XIII
Lata 1888).

Compurgatores

przyjrzali: Ego juro, quod credo cum vera
iurasse. R. 1449 (Acta Capitulorum
Ulanowskiego II 165.

Bramka

ro rauine monile a latz corolla. Cordia
de mangeritis alias bramka. (Act. Cap. II 385)

Hale rrovenites = Pohzunin.
(Act. Cap. II 367.)

Forma Lareczyn.

Martine rrosumne sectum rrovinis' a hie
caro rroponere et rroinire capiti illaryanthie
renes te rroimbi: rroiu rrojisti: rrois et deus.
sunt rrohom a dudu' rrofice. Et rroimiles cum
serto rroindates fastum est al dahu' laico.

Tita Cap. tab. num II 874

Bona.

Regina Bona obdarit nobis tria bona:
Dotem pictam (montam?
Faciem pictam
Velvum strictam.

Obraz Sejmików.

"Zbiorzy, grecyj, nowadze Krasowic
masi godna Tapuchów rycerz, tluszcza o.
pijot, rycerstwo kuflowe, rostrode i żony
Kangemajek brudzaw, uszablonu kolastos
od pętla i cera idzwana. To, juz bune aby
watolos zoto w przewozu podrózji do mijała
obrod, mi popasak i nolazach wzgryze
droglivem gantem, z utóreys lomos i 87y.
lise przywypatow swoje na gromiące burkoj

wiwyty, głuszy mleki, gęzły gruny, pygoczą uszy ..

Karp, Maury, Frane. Obraz Tajniaków.

Warszawa u Dufoura. 1791.

Sioma's wybyr angielskie a tym samym czarne:
... they seem to increase their temper as they lose
their appetites; every morrow they swallow another
glass they pour down, serves to increase their ani-
mosity. Many an honest man, before as harmless
as a tame rabbit, when wounded with a single
election dinner, has become more dangerous than
a skinned culverin. The mob meet upon the
abate; fight themselves sober and then draw off to
get drunk again and charge for another con-
course. - Piedmont. Dr. Karpotius H. Montic.

Piśmiennictwa

Baba - Wódz ruskiej z jego urocziskiem i
łacińskiego, wiele urozmaiconego.

3. Kluczborska Piśma do wielu i prawdanej
obecnej. (Akad. Elmsley Tom 4 S. 1).

Potocz.

... miał w swym domu dr. Moli (Mikat)
obieca Rzeczy mianowatej Piotr na wiele razy
do Gostkowa zawieszone, które na miliony szac.
je; natychmiast zatrzymani, a dr. Molii nie zatrzy-
miono, ale j. Gracie do Państwa w Detentionem
wysłano. Zgadzam się z tym mianowatego Rzeczy
bo tego dnia go Państwa wydziszą. (Zet
wyspa II, p. 98) Wielog. Nunzjusz Galazzo
Marescotti, który zobowiązany jest do skonsekracji
chrześcijaństwa był nimże zobowiązany, aby go usta-

Naz. Ogrodów Ciążeń i Gospodarstwa
Wsi Wielkiej i Małej i Gospodarstwa

32

ślubnego skrobu - liściata z arysk. Decimosa, nawiężeły
wytyczne zatwierdzone są; według statutów Gminy
Korczew, Lubawy i Winięzyna. Wyd. Oaza z dnia 18 VIII 38 r.

I rzeczywaista t. VIII tom I: II p. CCXLII
(Gov. Spraw. Kom. H. Sgt.)

w Polsce dobra iis odbija w rozwitku
agentow cudzoziemskich w gorsie bezpos.

Lechia po Miechale. W Kombinacjach
rezydencjinych rzucają ją do kota
Kandydatom oświaty iis kobiety, żony
magnatów. Powie tyłej a mże jazdy
wiosnej chodzi im o to, aby dostać za krew
ividę i cyza Floryszem, cyza Kr. Nasi,
Bartłomiejem, cyza Kr. Lotarynkiem, cyza za
Piastem) panu urzędnikowi sandomierskiemu
Gartorydu, panu w. Kandyzynie iławskie
Pacowska, panu hetmanowi w. t. Sobieskiemu,
panu urzędnikowi Lubelska Rejowemu, panu
podkarpackiemu Krzysztofowi, panu wojs.
urzędnikowi Krakowskiej Lubomirskiemu, panu

zadkomyjona Rō. Dantwiru mani
Stolnikowa kiv. Wielopolska - angili
tysk dam mżęscie.

(Kleuzotti, Scimia do róku i year ja.
na III, (Aki: 38m), II, p. 1346-8.

II. Kielu v. Elchare

cztamy w „Exort. tanguayi ad correctiorum
fotino gr. 1672” (Kleuzotti, ut supra II, 047:)
„Parauic to (noweliusz opini o Kielu) ora
minia cultus coram uera, cum Planum in.
grata zzyzujow i stojir odzygimurich imita.
tio, avoris ad alion, polstego jaka mżęscie, owo
malowanie się z obrys Bōjs, na yem dozi zynd
consentuer i authoritas Lana vilesit apud
cives, owo odziana inglurta, nietylko prim.

X^o testamentu s. iu Maria (i m. u. tole) ?
tom I h. 484 matusz tunc uistis, qd. d. bce, i gozjotke
ja teina lib. illa iu i Rz. tomisca a sume 100.000
gt, qd. t. i. t. u. gozj. so. mo.

cijo ale i ordynacjone nieprzyjedne gozjotki;
owa qua prouise do wyjazd wych Jki. Mu
stotis, bezprzyjedne i w mudiis suym exceda
libit, do stocj gozjot mediac astatis, ne gto.
Kielz gards Bożej dny, jeg tot odjoronych swich
appelkwas, qd. portujo ich circa naturales corporis
bonitatis, absque omni vereundia, nie in aqz.
iello, iino jaks dykuerni iust wydane, extra se
i zjye bridze dzieni curam manki. jażyska, a w
dzięz gasom nec oculis tot wieki. Tridewy.
Jejmisi onby grancendo. "Jażyska, qd. kielz je opis
studise i faktyris, qd. iratim, je jist byzumisus
i koyt, iż zmijili i mawai, je pomała.
Uchodziż ja importanta (Għadha, Dent. las I 275)

in de Charagnae operada o kalku aktuatu, ja
qd. akkura tad b'ebgi i pprezziex jekk jidher, iż
qid qiegħi għarr-ixxu minn qid qid qiegħi i datu u
200 talans. (Cittadini, Jblu Ġam. IV 310.)

Tobieski

Kiedy po pierwszej wizycie nad Parkanami
adwokat mu dał zbyt słaby, przetłumaczony go,
że to fortuna admisita, żałobka: "Co o
fortunie morskiej, zgubie, i żaró matki"
(w liście do Kribonosi.)

"Gazeta z tego roku kazała dobrą napisać...
Pisać à de Mollo, aby, wystawić senygg
takim Gazet tyczącym, aby skazać, brązdy pisac."
(W latach 60. XVII pozwany trwających Szczecin
na Wyspach 1683)

Główka Parkanowskiego.

L'Andry. Maxym. Greary

Wiersza niewła, gdzieś się wszystko
wszystkim godzi, nizbęd godzi nie niktomu

W pustkach rojujących się echo.

Dwaj na jednego man, a trzeci wojtka.

Ktoś się dwa razy potknie na kamieniu,
trzeci raz moja go - nim o Tеб.

"Nie wiem" - bojęte stawki.

Prawda niepotrzebnie przygotowana bardziej
jest obmowa nizbi grandz.

Wiraj wystąpił z obykh krajuw wywożimy,
nizbi nantki, wiraj bokosiu nizbi gogynisi.

Obyzajc.

K. Moreauville: L'opus teraz. w opus
Jezu. Aug. Pogled dookoła 1884.

Uwagi

może z trudem leżał w ręce, dwugrami
do Stan. Siemiatowic, zatrzymał się
zostawił odspis: Voyage pittoresque etc par
le Tolome etc. consistants en esquisses
originale des vues etc, faites dans le cours
des voyages en années 1787-3.

I koniec tego dnia, artykuł Edwarda
Siemiatowicza w Stanisławów, tom III, s. 55-

Catō t̄ historys o Wojnowskim zbił
Bartoszow, i do czysto bojk, a dodatkach do
Swiernego Samisztwa pod Wojnowski, V^o

Jeremi Wojnowski, V^o

rodzicowski Trembowelski, autor dzieła
„Amibal Kartaginski i Scipio
Afryk.” (1588), „wyśmianity Fred,
Doktorzy Flabrejizny,” autorat redaktor
Eycerina Krzigi o Rzeczypospolitej, ewini;
cono Altykovi; na okładce okopisa, uka;
nego żelazem na pergaminie, była pieczęć.
Ten Wojnowski od kogo miał grob Purię
i pokazał go Wawrzynowi Müllerowi,
radzi nadwornemu Króla Kurlandzkiego
w r. 1581 w tatarskim kraju. Przezwał
tę riadomu Müller w swoim dziele.

(Hug. Bielawski w „Kōkku
Rozginiem gr. 1850 str 158-5.)

Secret popularności

szlachetnej: "Ta brzemienna moja matka,
ma w jej mówianiu i objaśnieniu w swoje
wiedztwo było: wszystkim szczytem i okresem
stężej, kiedy nie pamięta i nie zrozumie.
Tak, gdy w okolicy znajdująca się, stężej, nawet i
zdarować, za moje urodzone actus mortali albo
nie mi braci a przegubnych, lekko pozyjnych i
prawdo eksplodujących (tak pierwotnie ziemskim), aby stro-
nom opanowiać ogień, kombinowało a, aby kom-
binacji swego dźwięku. Ta sztuka i innego gryzdań
z tą nie otwiera, winem dobrem nietoko grotować,
ale tej marmurować, w tym i swego nie obraniam
dzewią, na szynkach jasny iż ad extremitate
nie pozyjnych, głos kiedy bardzo obserwować, pro-
sto kontradykontakt, protonych iż do starszych

„... iż o fundacji swojej cyste niezadawni gdzieś, stowa
prawstwobnie dotychczasowej; jeśli pojawi się doznać,
wyrobione są cieszyje, jeśli nie doznać, tedy i z tymi co
rejniki zwalnić, w zasadnej sytuacji jąć jąć iż kontynuować;
którego bywają do mnie wykładyli, iż temu z nim; ale
relacji na unowocześnienie zgromadzić, zatwierdzić ich po.
tóżby, ją to murić dla moich, wyższych uczniów, co
wyrobiło prawdziwą mi mierę i w ujęciu której jądnaw.”
(Matuzewicz, Pamiętniki I 213.)

„Wirtschaft”

zobawa ulubiona na dunge Wazów (Jerramy
Pamiętnik Radziwiłła p. 221) była naibardziej
niemalniczo obyczaj matki dworu. Obec
aktem wina de frélique Sophie Wilhelmine
Maryse de Barcith. II 154.

Do "żydowskiej szabli"
zis udi - tyle co yesterday.

Matuszowiz, Tamteński II 247.

Najwyżej

ojca swojego zmarłego Matuszowiz 324
krzyż Tarnowskich i 150 unisiech.

Tam. II go.

Konfederaci wojskowi

zgromadzili się po konfederacji, t. j. nie
jedno zas z paragoni do żebli.

Matuszowiz Tam II 228.

Operata i balot.

W Szczecinie była na durne operata,

w Brzegu stoku Kondza i Bałct.

Matuszewicz II 146; 212.

Poemazy.

... Śmierć w 1765 r., jest tutaj wiele pytań
Szyrały synem victimam ośmioro, znakat,
Co nieodysia troski by mówić zdecyd.

Co w Rygnie wiązne westałkie i mierko
Sam ojciec syna, syna syna syna,
Starzynski, piękne wiadomości.

Wyjście ze życia z najpiękniejszą syfilią:

Przytomni zatem aktorów uszczęśliwi,

Jaz dnia uroczystego ratująca roga.

W śniadaniu zasypiający podobno życz.

Franzili. - Konzern. Scen I.

Stand: jednogó nie był on takim
Jedim go poniżej bojęga mala.
Gorączka, prawda, i marypanem
Ale go zbyta w grzechach nie obagnała.
Wtem zaczęt wielki gó garnitur
jakoj i wtaś tak skazysała.

Przajęgły głos taki, wyraźny i stary
Skłonit się nadto tradom talary.
Na nich paniotki kribis nowych dawnych
Ku posiedzeniu zgromadzonych braci
Kribis uprzynętych, ugrzytych i zprawnych.
Których się niewidzianym nie zatruci.
Niest zbyt paniotki ugaranych zgoziny,
Niest zbyt paniotki Jagiełłów i Wagańców.
Koziotki i Małżanów. Czerwieni

Uscianosc.

Wabie' k te wojny i.

Szoge, gospodarze i domu, biegij, swinge, wilecam.

Opolskie Saty.

Biegaj zbrojne

Stygnaj z tabliczki, sita gromnicy

Mrocz sypieszej, gozdy, ba jodly,

Ale stary nie gogol, sam is yez tom ciwiczy.

• Takem mowit, tak agnit, na sejnie, co sonace

Iam wojna expectow, jam sejm konkludowal,

Fa ram obubum krola...

Opol. Saty.

Vostra Eccellenza.

Ten tytol z celusim, o jah ih wazy!

Opol. Sat.

Bombar.

Jó pierwsza czyniącą, czyniącą nieporównalną
Przewagę niewiasta, kogudzącą skryta
(. z okazji urodzin Eustachia Fiszyna)

Predajnosc.

Naszymi czynami drogi z tych to: Nie Dorotham,
Nie przedajna. Ktosi bowiem pernotata
Pomylił, ale Dorotha Dorotę nie była.

— (Opal Satyry)

Tytulatury.

Tak oto Park o to obiekt na Łeromskiego,
margarka konfederowanego wykła Litewskiego, etc.
D: "jó mi tuż pieczę: Mój Misi Panie i Pap.
jancis i gromadzonych w pieczę: W.M. Pana
życzliwy brat i stary powody — ta warzywa,

że się to czyni raz bratem, drugi raz, przyjacielom,
 zaraz mi się nie podobała." Pasz. opisuje Źerm.
 Kiemu: "Przygony na intytulacji lista do
 W.W. Pana, bardzo skonfundowało mnie to, uwagę wyrażającą,
 że nie godzieli się W.W. Panu bratem tylko
przyjacielom." Pasz. mówiąc przykłada, że to sama
 nie Źermunka tylko jego maniałyty, "której
 moje były, że jestem świętym Komisarzem szyna,
 pieniędzy, kleszczów i wanguz do Rygi województwa.
 myślisz o tym przy starym listku tego, rycie
 mającego do Kupca piasek."

Pasz. Wyd. dr. Gubr. str. 215-16.

Stroje i moda.

"... Bo taki gryzaj u nas w Polsce, że chcieliśmy
 uknusić mu nice zmysły, to mówią, że to moda i jestem

ta muda ma wiele skomplikowanych u ludzi, jaka nie
przyjedzie do prostych ludzi. Co, ja juz sam istam odnowiony,
mog wtedy mniej z niewiernymi, z egzorcami i butakami, mniej
zgubionym, z gudzistankami i w kojnym aparacie wyjmowanym
i domogiem, nawet w egzorcach, z gatunkiem, z utopieniem
i uitaniem, o Boze, nie spiszeby tego na dziesiątce stronach
wierszyk." (Pasek, str. 65.)

Formularz zwitalnicza.

"Przychodziły oni, unie do izby: "Stużba... - Stużba...
Ba..." Przyszli wiele i gajniej. " (Pasek, 246)

"Port Polanski"

- to oto, którym, natych (Korona Silesia)
na wszystkoś świat "

Z "Rozmowy Kraszewskiego" w
Pismach, wolut. z gąsir tego Bydgoszczy
Anna 4/79

Zontuluszo

warting etiam enigma i Panistunis ignis mire
nro. 3. Brothausa 10. Byt lo istatne itare mag. po.
gryecia, i yu o cyprade. Niemaniyosum: ^{Si} i
mag. rovnius umbra, illoce isti mirese am ha
at tunc z herben rodziny i dedysangs family gres.
Tego etid herban i kantlungs byt grzello yus,
mity iasty obycz jeki.

Va nocy Polany

"Wzrobic lejz" mit rodzy Niemaniyosum Tam.
st. 19 lutio taurawac krol Wladyslaw IV. e Vista
ta ma byt miasz jeklango tarica ubojina.

Wagi i miary
według Ekonomiczki Staura

z r. 1671.

błotnar = 5 kamieni = 130 funtów

Kamień krakowski = 26 funtów

" warszawski = 24 "

" świdnicki = 36 "

" gdański = 24 "

Lut = 4 kwinty

Kwinta = 4 pfennigi

Floryna = 2 tuty

Pecuła = 2 tuty

Groszyna = 1/2 ranta = 16 tutów = 24 karatów

Karat = 4 grany

Gran = 3 grany

Złoty gdański = 27 cincinów krakowskich

Liwestnia = ~~710~~⁷¹² garny = 3 kwoy

Kozie = 14 garny.

Bela jasien = 10 libe^r

Bela Ryza = 20 libe^r

Libra = 25 arawdy

Bela sutna = 20 roztawow

Tostaw = 32 tosic

Izturna plotna = 100 tosic

Layt ildzi = 12 bezek.

Gzywna = 48 gryszy

Bunt = 15 rytra

Talerz = 10 rytra

Potmierak = garny 24 } Z oblaty Taxy

Potmierak = garny 6 } Akta Grodzkie Poznani

zr. 1669

Tom 406 p. 50.

Znak Hetmański

w Włosie to nie był bimarcz, ale czarter
z Przedmiotu strumiennego wiecznego, który
zdaje się mostem wywodzącym się hetmanem
K. Sieniawskiego hetm. K. Sieniawskiego
miejscu majewie z tą samą literą w środku.
Niemieckimi (Poznań) j. angielskim
to gospodarstwo nazywało się Pozzoy, tytulowa-
ją mu Królewią z 3 strumionami gwiazdami bia-
łymi. W tym celu.

Furuszt & Grunwaldski

z retinego (Walenty Laryggini tytugraf) oznaki
niepodległy mnisz, gdyż to jest ars mniszy insigni, kktw.
re nietypowe plebium ale vere ipsum nobilium nie
znakadzi. (Paprocki, Herby Ryc. P. pag. 280)

Sticto wegneri

Pozdrowienia Jagiellońskie 21.

Sensuajine wioru

gizie zgwony lej. Lech Karmazyn, farbyj.

Liber Eiamorum

Genozones = Genetze sec.

Leucitis = *Yucca* *occid.*

"Torn" = -xxo - collo.

Frontiers of research

as a fine, exact analysis of this, in ignorance of which
attempts Madame de la Lettre, Hélène
(Maria Literarum) et Victor Hugo, among
others, are misinformed. (See "Gazette des Beaux-Arts,"
for Paris, June 1861, p. 446.)

St. w. 46.

Liliy (ob. marzja?)

Krok ma stoję 5

Staję ma krokiem 25

Głowa psówka ma stoję 32 kroków 4000

Mila russka ma stoję 40 kroków 5000

Szyca Tokii 4

Petyraalbo j. 72 Tokii Kward.

Laska (virga) petych 2, Tokii 15

Łan (sachemski) morgów 30

Łorys lasek albo irstaw 30.

Łan kniecy róiny w Połwe.

Łotka. Wielki żwirski Jan, w tym napisanek
nizomickim s. 1664 „w czystkich dobrach króla Włosie
włotka za czerio łanu ma opi, czystana” (Hata. casto.
Premiol. tom 298 p. 1037)

Orthografia Hayminki Solciuskiej

godna była Kucharska, ale i Franciszek
Łotaryński, mąż Marii Torey, tażże wyku-
mung jako Francisz i nie umiejsczy, traci po
niemiecku nie pisząc lepiej. W bilancie dwu
Marii Torey: Ma vivasutē jig mir
Recht an (ficht mich nicht an) et je
vous frot (t.z. voudrais) ne lavoys
pas fay pour bœuf beouys. "

Król Cygański

Król Jan Kazimierz: Chciał aby rozwiazane
po państwa naszych cyganie w jednolitej
ciela ulegania podatkowi Rycy; skoro tą na nich
na sejmach stanowione bywają i dla przodzego dyrektora
Kazimierza uzgodzone mu z nich Franciscuski etc.

zacherał ją pożałos, onym obostwego Matysza Kr.
rolowicza za starzego, przydajemy i maznaczymy te,
rajnijszym listem naszym tak, żeby ten użąd stac
zajmowa nad wszystkimi Czynami, których skutki
są w Koncie i, ministrach jij przybyłych znajduj i znaj;
z użąd taki, że wszystkimi proroznymi dochodami i po
zyskami do tego użadu mówiąc przyjęty zarchonatys, dalsi
mającego mieli, trzymać i użądać i do ostatnich dni
życia swojego, co wszystkim a osobiście czynom w
Koncie i ministrach jij przybyłych zostańnym oznaj;
mających wykazujemy, aby gromieniungs M. K.
obie d'nes nazywanygo mili i znal, skąd na ten
użad i inne gromienijskie przyzwite jimo adawali, także
ze wszystkim jeho starzemu pożarzonym byli. Warszawa,
d'c sypni 1652.

Ayr. Lanckie, tom 165 p. 1192

Furmani uprzysiężonani.

Krol Wladyslaw IV nadaje, przyzbyje, i nadaje mo-
jego woli) na furmanie furmanem z Krosnem, z
Bielobrzegami, Siekowole, Górowianie. " Tado
antecedencjami ich zdanych oznis jadny nigdy, etc.
pedzyci rojownej, jako chwimskiej, mokiewskiej, krus-
kiej i innych wojewodzkich aż do tego yane nie
opozuli, na ktore i pod armaty i municyj, no-
jownik wojew, kde i sami byc nie mieli." Z
Krosna nikt priz nich furmanie nie ma. Obioraj
sobie starzeja z, winista ubio. Daa 15⁶ 1051.

Agr. Sanockie (Ogrodzic?) Tom 168 R. 1651

Synt w. 1752 = 10 syntow 1350 nu

Dukat (Matuszow, 6 mon. III i 14)

Talar nr 1757 = 8¹⁵/₂ (Mat. 6 mon. II 288)

Synt = 15 groszy = 1/2 zl. 1760
Monetaria. Crt = 3 grosze.

Wz. 1575 dukat (czw. głogowski) = 54 gr. polskie

1566 dukat = 1 zł 22 gr

1606 " = 2 zł 3 gr.

1699 " = 2³⁵/₂ 10 gr.

1616 " = 2 " 10 "

1622 " = 2 "

1634 " = 5 . 15

1651 " = 7 "

~~1660~~ " = 6 "

1640 " = 6 " → 1665 duk = 7 zł.

1667 " = 6 " 1070 duk = 6 zł

1686 " = 73 " 1672 duk = 3 zł.

1693 " = 14 "

Wz. 1700 złoty = 1/2 frank
(M. Lopata o dolar
Dollara)

Talar twardy nr. 1606 = 1 zł 9 gr.

1651 = 3 " 15 "

1686 = 6 "

1706 = 7 15 "

Talar lekki nr. 1670 = 5 zł.

Takudniki = 3 grite polskie.

(Dniom, nowym Stefanem Pasa) R. 1624

Talar austriacki w r. 1575 = 34 gr.

grity 1575 = 30 gr

grzy " = 2 Krajary.

Urt = 3 grosze a latak Stanowelski.

Inventarz Petronelli Firleymer

Rejestr Bill. Antykwarskich Nr. 2332.

Za tyzonik gestypowac'

tylo co konkursowe, staraj sie o pann. Przeg
ray mi gnojnice, to jest po stanowickie : jeli
jaj (Toruńce, Radziwiłłowe?) Wtóż za tyzonik
gestypuje? "Z listu Jana Sobieskiego do ministra
ks Radziwiłłowskiego.

z to =

(na to = tylo!) Manys z to, wtrysci serca do
obrony."

Piskui Janowie

Po śmierci Jana III w obecności matki
tj. wdowy i synów i przy gołtowii rydale.
zawanych do tego uroku komisarzy strażników
i rozwierano skrzynie. Tots co nam przekazała
ks. wdowa And. Gutkowska (w just. slae II 18)
Captavit hanc occasionem cui tempus pro
virtute erat, felix temeritas, Palatinus
Kuriae, (a rige starach., kat. tyg. 18) tun.
quam ex conditamine, ut sursum sit, et
vissimulantibus iisdem deputatis, sens, ut
vorabat carcas aureis impletas inde extinxit
et nos subordinatos in eum, finem homines trans-
portari in domum suam cieślit. Haec statutus
fuit de conditamine et ab omnibus reprobata.
sus Epesogus Posnaniensis (Provincie), cui

multum semper fuit organie, minus ordinis et
alio se excusare non volebat, nisi e. Mirabat
non rutibam.

48) Multi annulo pretiosi, ex quibus non me
diocriter cardinalem (Radziejowsky) porti-
cipasse asserunt, qui videbunt....

Hajduk Polski a 1705.

Dom. Gubernator exhibuerat ut manus
Helydium absque obache exeat, terri-
bis enim res hogyanus armorum. Tales
et timuerunt, nec totam Thraciam
expugnaret - operada bixy. A. J.
Januski z cymu rego intromissio et
studioria (Epistola, III, 180)

9 Praha Dvorní Evropských
Císařiům i Králiům Kralicím v Radostiach
do Německa, Austria, Belgie, Szwajcarije a Wroclaw
v r. 1624-5 napsaný, už Stafana Šaca
refrend. Lit. starostz prenášajúcej

Sam autor zvyky už ťač vlastne názvom
vidieť zvyky i, mnutky, zvyky i iného či učených,
zvykajúcich sa zase dobreho zvyku v ňi kresťan, voda,
točený pás a týž pás - ak estatokom, no potom
i po vlastnom písme zvyk. Je toto a inžiat naj:
viac je zvyku, bavlny, Salty, indiana, výduchy,
robívacie itp., ale jasť to i inze zvyky a o zvyku, kde
je zvyk a obyčia, np. O Rubens, o zvyku a zvyku
Roma, kde je zvyk obyčia mala, (st. 116). Ťač
miní po vlastke, ale menzil je týž jazyk zvyku týž
z pravdy a nie z gramatyky. To sú, inak inak

Czepi egz byj migeonki nie wie, gdzie perama, a
coj dnia oto jasnejsi, migeonij, zatwierdo nie
ogadnijcia. Gdzie trofi na lichy grym, to nie je
ojezne przypomina, iż w. w. Hertie Luxemburski:
"gospod, a nim nazywane skarbem, elicie, gromem, dywan
i górnem."

Ciekawego egzemplu mamy: W Genewie miedzi
peder obyczaj z bardzo malą Kuchnią, ... nazywana
jednorami, gdzie pyta o to, jaka średnica kucharska, że ta
Kuchnia mala wystarcza temu jednemu tak wielkiemu, no,
tuje grecimowic ludzi tamtych, którzy w gry
wbić się my, aby na to zwrócić, co posteritati seruit
i jest gdyby ojazdów ich. Ales taki, jak to my egz.
mamy, ... miedzy Kuchni mniej dom, a Klojsem migeonie
nie skarby, budząc iżatw taj in clovacum very
stkie intenty nazywająca "

stirze Mantuanie", dawał Kołbuszu. Mię
tymczasem, jaanh miał najdziwniejszych w
swojej stojni i kuchni cięzych galanterii, malowane
starzych stawionych anisztów. (Str. 151)

W dnia 20 maja: "Mieły się zjawić, kiedy
na galarek byli, nalazły się J' Piesmaki
naszych: uchwyty ich zarowano za prawa
Korlewnica, maja." (Str. 145)

Tac, jakże mamy tu obyczaj, wypić
(np. wino) uchem a nie okiem; absolutne
nie wie, jakże stoisz jadie wybranymi na papierze.

—
1) Z chłopem polskim
Sa na wszelkie miano, odemknąć
dum metuant; skij u niego, podarunek,
postrojenie komplement. Kajdany cere.

11

monia, niejedna konfiteria; napis
concessus adorat." Tak, pisze i drukuje
Terry Bodlejuszki w roztańcach
XVIII w. w duchu swego Opolsciego w.
także "str. 22. Pan Koniusz W. znał
moje duchem francuskie: Cignez vi: in
il vous poignera, poignez vilan et vous
oignera." —

U Janusza Kiszkiela
jednakże potoccy winni adversary politycz-
nych w Kurze Tom. v. lichenowskiego dra-
jego listy stały się i F.

Tamże str. 532 scene z zrodami mortiów
szkimi —

Rozkład Herbowy:

Herb utarty	Herb Matki
Babka ożysta	Babka Maien- ożysta

"Pieczęcie, klejza i herbiny"
mają w orzynie, t.j.: kamlerów,
podkarskich ^(?) i hetmanów.



Pieczęci Tana
Sobieskiego
Act. Cart. acus.
Tom 425, p. 2324
Roc 1671.

49

Bractea Literacis.

Madonna della Lettera, Odore
t. gr. (Bractea literacis.)

Ten tytus me abbatu S. Ida, iuxta, artifex.
Ha miata Messyns. "According to the So-
cius legend, she honored the people of Messina
by writing a letter to them, dated from Terusa,
from, in the year of her Son, 42." In the off-
fices of the Madonna della Lettera, she holds this
letter in her hand.

Mrs Jameson, Legends of the Madonnas.

str. LXV.

Diammenibis. Begoniaceae pycnozystyrum
5-6 kropli Lindernum Sydenhami (recepta
angustiora. Albo x, czerwone i w samym dzicu
3 razy dzierżawie po 10 kropli Tinct. Gelsemi.
(recepta angustiora).

Tafel-Ceremonies
minitatis

W dziele Jana Christians
Kucnig: Theatrum Ceremoniarum
historico-utricum et. tom. ~~III~~ I
292a.

—
„Nuova historyng”
Polski jest zatraktowany (Wyrożnić trojańczyk)

O Warnańczyku

Legendy, że nie jest, ale w postępnym uleganiu
zgaja: W opisie podróży Leona z Rosenthalu
(Commentarius brevis et iucundus iti-
neris & ab illustris et rugulis Domino Leonu
libris Baronie de Rosenthal et Blatna

zr. 1577 - a publiczny obowiązkowy dla
monika Stanisława Pawłowskiego). W tym
zyciu Rozmaito gospodarstwo tajne, pod Blask.
W Gliwicach, a publiczne Bielsko & Canta
la Picina Chocor' żyje stary pustelnik, który
przez wiele uchodzi za Krwawa głoszka i szeryfka.
W Kudyniawie, którego mylnie uverjano że położone
pod Warmią. Pobit wyprawiony pada do stóp
tego pustelnika, o którym mówią jaks wewnu monachy.
Ale pustelnik, opakując tylko swoje gozęby, odrzuca
nich swym płaszczem i gniada w swiej pustelkowej jaskini.
(Tytuł: Mrs Henry Cust. Gentleman
Errant, being the journeys and adventures
of four noblemen in Europe & London. John
Murray.)

Leng.

W. 1523: carna cibinis 3 grze.

avena unus cibinis 1 gr.

cirena (jatrica) 1/2 gr.

pomo 12 gr.

aries un mithas 3 gr.

(Tunc puma cibina gr. 1523. Corpus iures II 40

o lus 1 gr.

2 aucae 1 gr. (Ibid. n. 85.)

W. ordo 1524: libra piperis 8 gr.

" corvi 1 sexagenaria 3

" zingiberis 8 gr.

" gariophilorum media sexagenaria 38

" cinamomi media sexagenaria 15

a florum muscati datus (38 gr.)

unus lapis zucchari una sexagenaria 15 gr.

unus lapis olei olivae 40 gr. (50 gr.)

lapis amigdalorum 30 gr. 30

lapis varum pessarum minimum 30 gr. 30

avaron maiorum 15 gr. 20 gr.

lapis roris 18 gr.

una libra cynami 1 gr.

(Corpus iures Polya II p. 90.)

- W. ogn. - non s. - 1525. -

cera parva = midzynis

cynamum = kimis.

W. 1604 para uetus 100 gr.

Knoxe 20 gr.

W. ogn. m. 1615 = 26 gr.

Wojskowość.

ł mawieństwie króla Zygmunta I zr. 1525

(Corpus iuris polonii t. II zr. 137-8!) król
zajazdu, przed kujawskich, t. i. oto mityka, etiety
meli zaizjać żółniecy, jadnych i wiezych. Aby
Kożys, etiety kujawskie skróciły, zaproś, sam odwó-
niąć, a nie przy ponownie alioś przestępco skróć...

.. Item, aby Kożys, przypozycznik, wiech kujawskich
bez tycia, godny paczkotu, aby miał egzaminiadny
Kroszt a przeklasy. (Wykonanie tycia pro
przypozycznik byl nadzorom wiechowym zatrzymywanym w gospodach.
czyli że stanowili tam nadzor, etiety, robiąc lustrację
gospodarstwa.)

.. Item, aby Kożys, - roba swoja miał mityku,
etiety i wiechias.

.. Item ... jednym etiety, czyle niezrozumiał
w żadnym mieście (a co najdalej przed wiejską).

✓

aby wygry wojny, jacy i jacy, "aby p. kat.
mara byli k temu wygrani, aby posadzić
albo zwinieć [także zupne dzikali, aby
na jednego konia po jednemu dzikiem było jedno.
A skoś posadzić, aby pieczę przekształcić" —

— i wreszcie drugiego wygranie
tak wygranej pieczę rządu, wacto
przy nimże ją ostatecznie mówiąc mówiąc, iż
były rząstki tem, gdzie była mówiąc. Rząd
wykonany w 1624, na którym ogle stał ty mor,
w tymże roku był Konniaków wygranej potyczki
"zwycięstwa Konniaków"; mówiącą traktat, że
warty w r. 1686 pieczę Karola poznawali go, i
mówiącą et contra, traktatum Grecy
mówiącym.
—

Sobczyk Cromwellia

Bibliothèque Russo-Polonaise créée en 1858
 manuscrit de Józef Waryng. gr. 1688-9, moyen.
 jzyk w Bibliothèque Magazin. Cytany w
 siedmio ogniskach zamku królewskim: "Les toscines
 sont des plus riches et des plus belles du monde. des
 Polonois les ont adoptées de Cromwell en Am.
 gołttere." (Prangowia Kom. Hist. Szt. T. VIII
 gr. CCXLII)

Odkrij nis Lechu!

Słyszętem to pierw jegie życz, t.j. jego
żeg starzych ludzi spisania. Od tego 1865
roków niezdatnym wypłynie z ip. Bernarda
Kaledona. Ojca jego, możt starszego z
Niego bialutka brata, uchodził mimo do naszej
prawy i nigze nas jegie w fajku, stawa
nie świdka i spiewał:

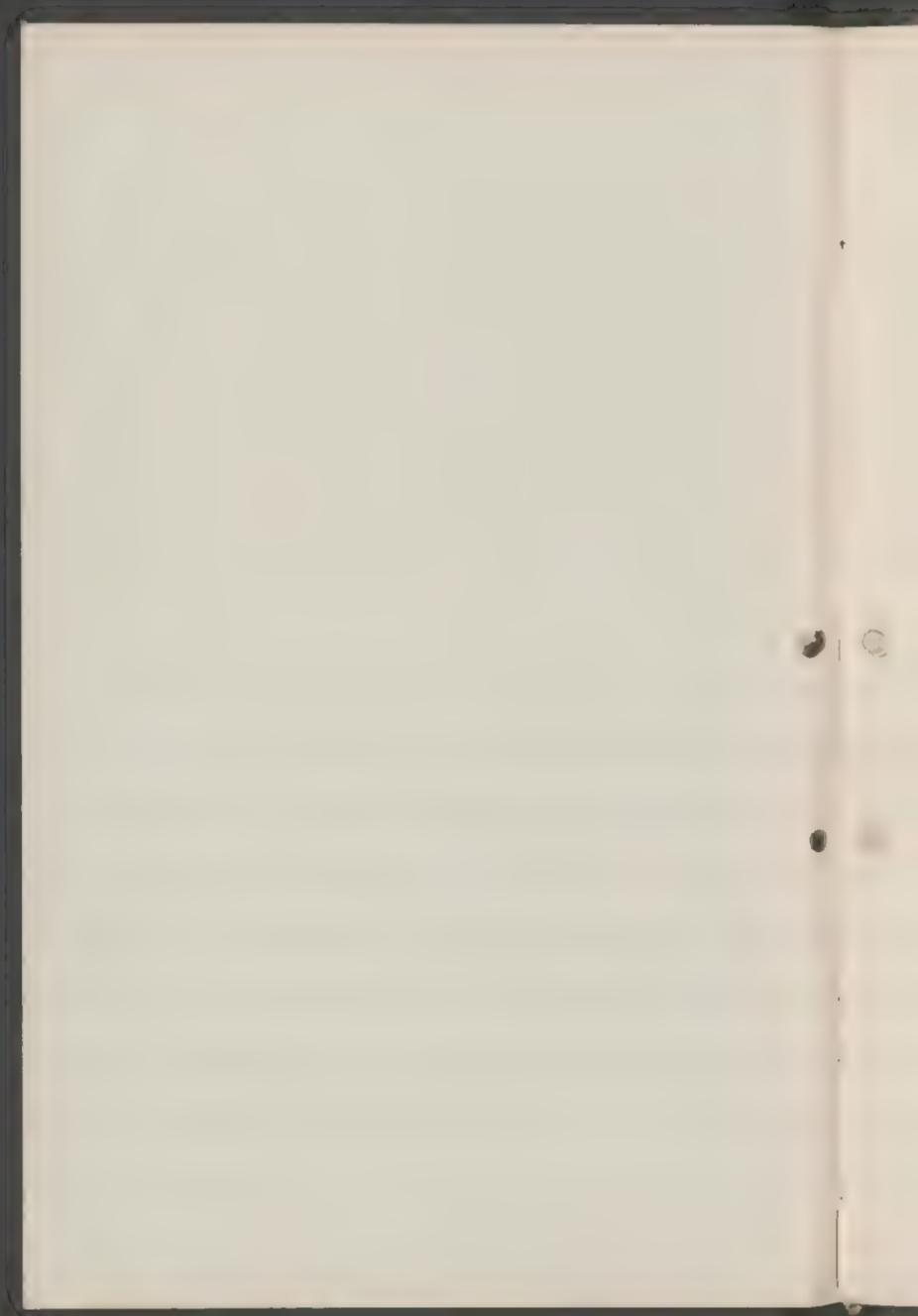
Odkrij nis Lechu, pyrruij sun trawy!
Czyha na Lilio Biornum an hajy,
Gos pyztoj o' gromiu, a tożgi Krymien
Laz grójcich!

Jej pod armatą gromia pozywka,
Jej Ukraina pod Turcum trawa,
Kamieniu połaty jej bęzda kogday,
A ty greci!

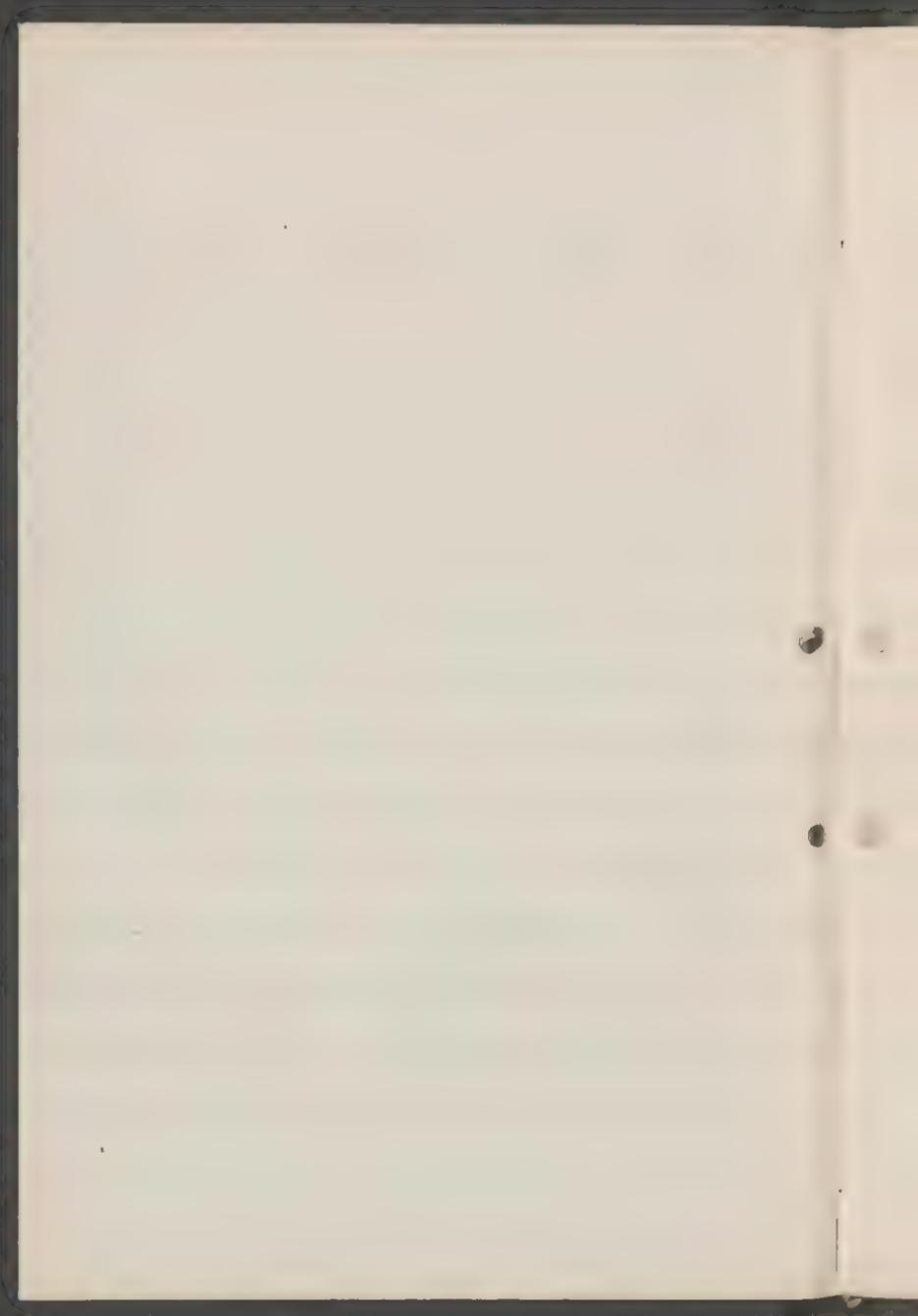
Wszystkich złotych pieniędzy i stary kabura
mia uniesie, a ja narty nie zgniesiętchnem.

Cab' pien' znajdę, w Trembeckiego "Woj.
daju Postępu" wydany przez Brücknera
w Lwów r. 1910. Obaj st. I str. 129.

B.J.



54



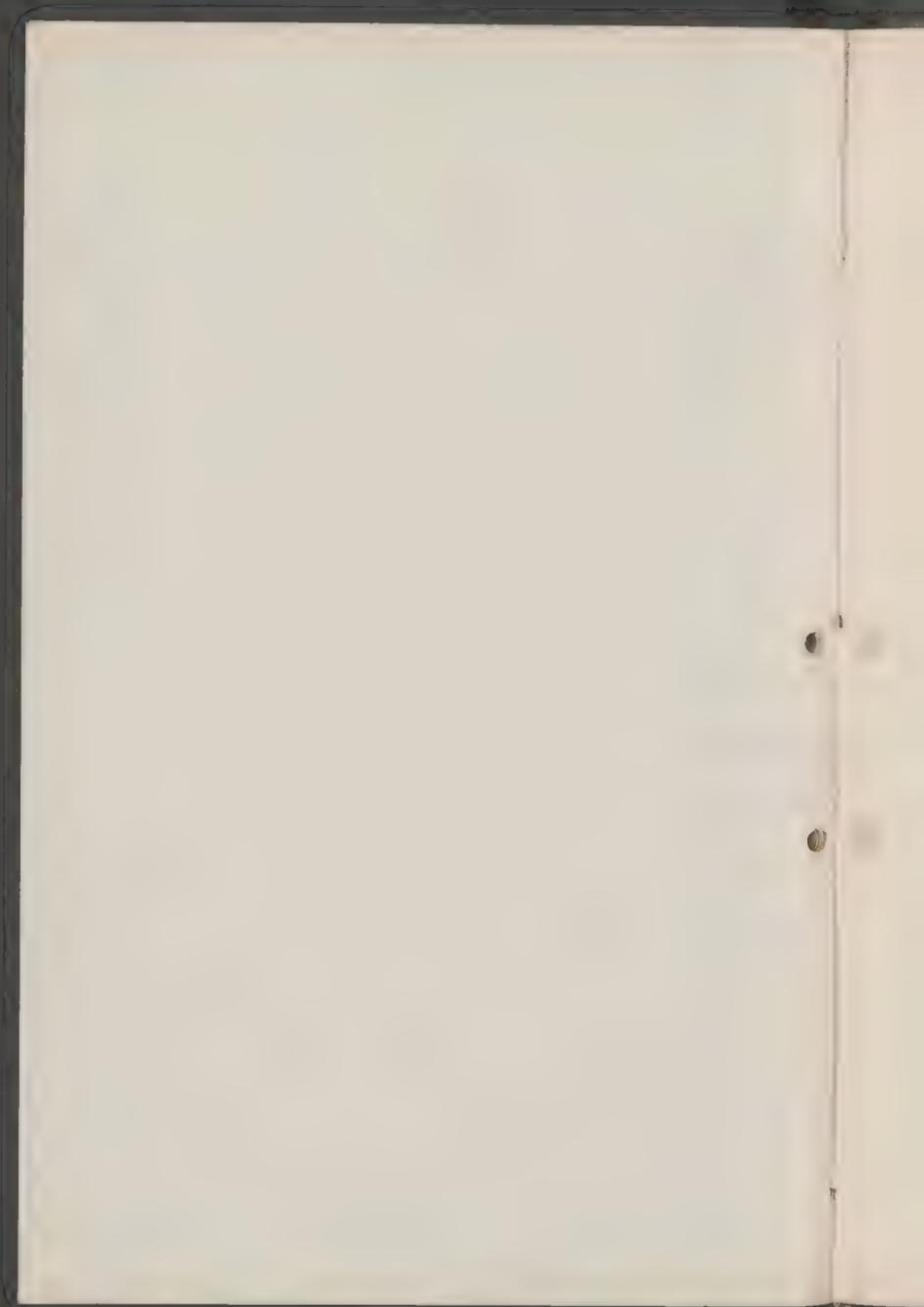
55



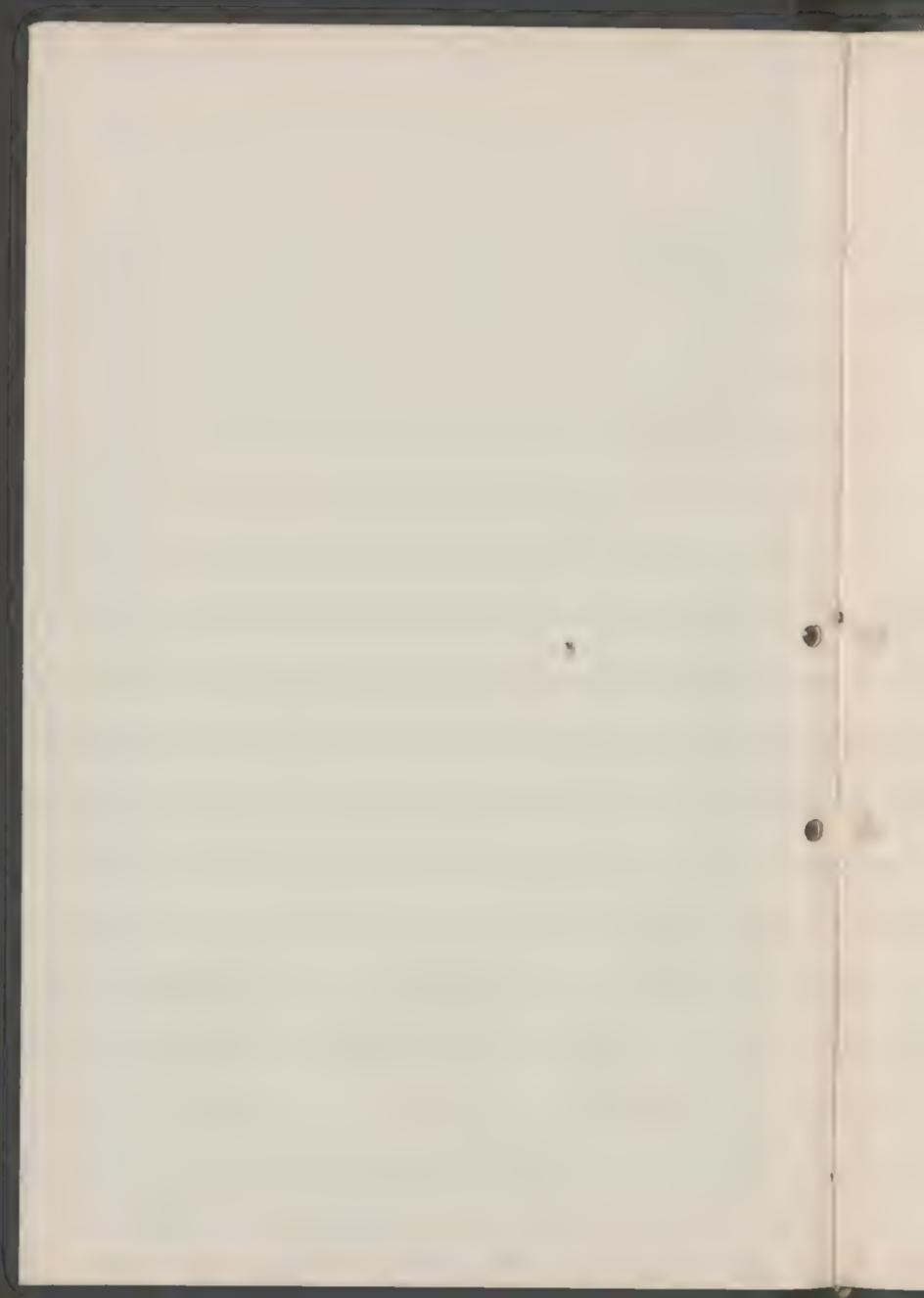
57



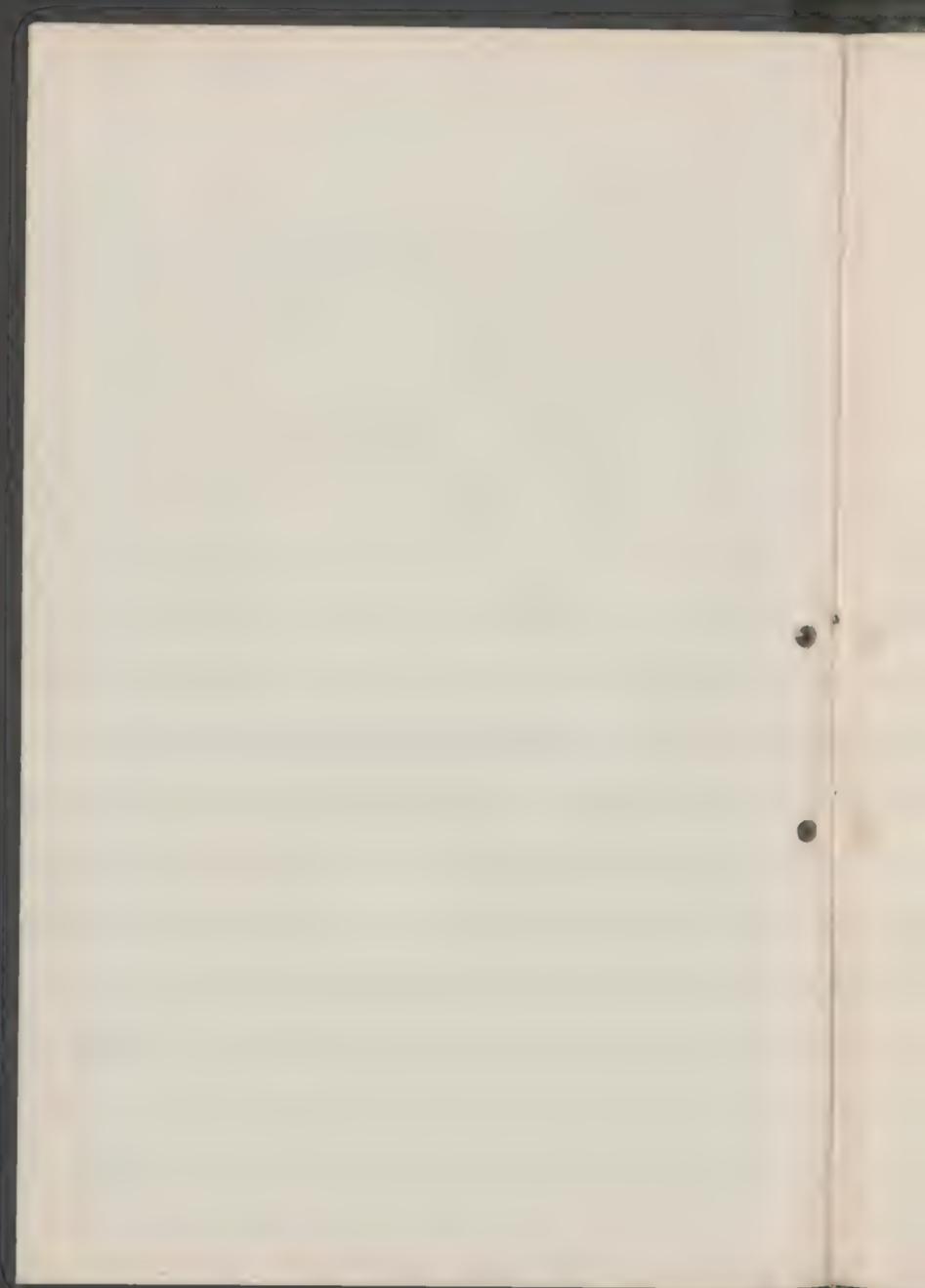
57



58

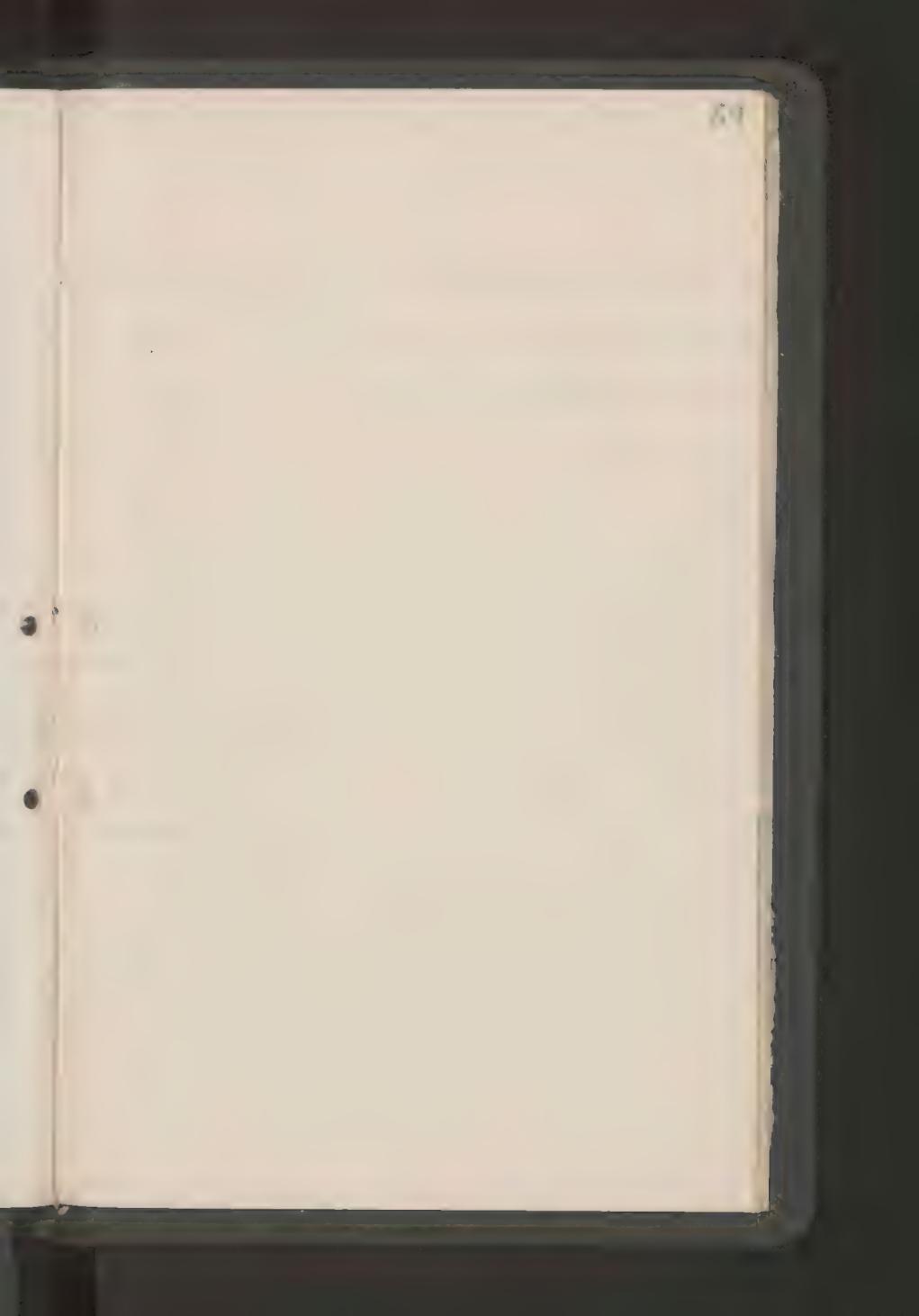


27

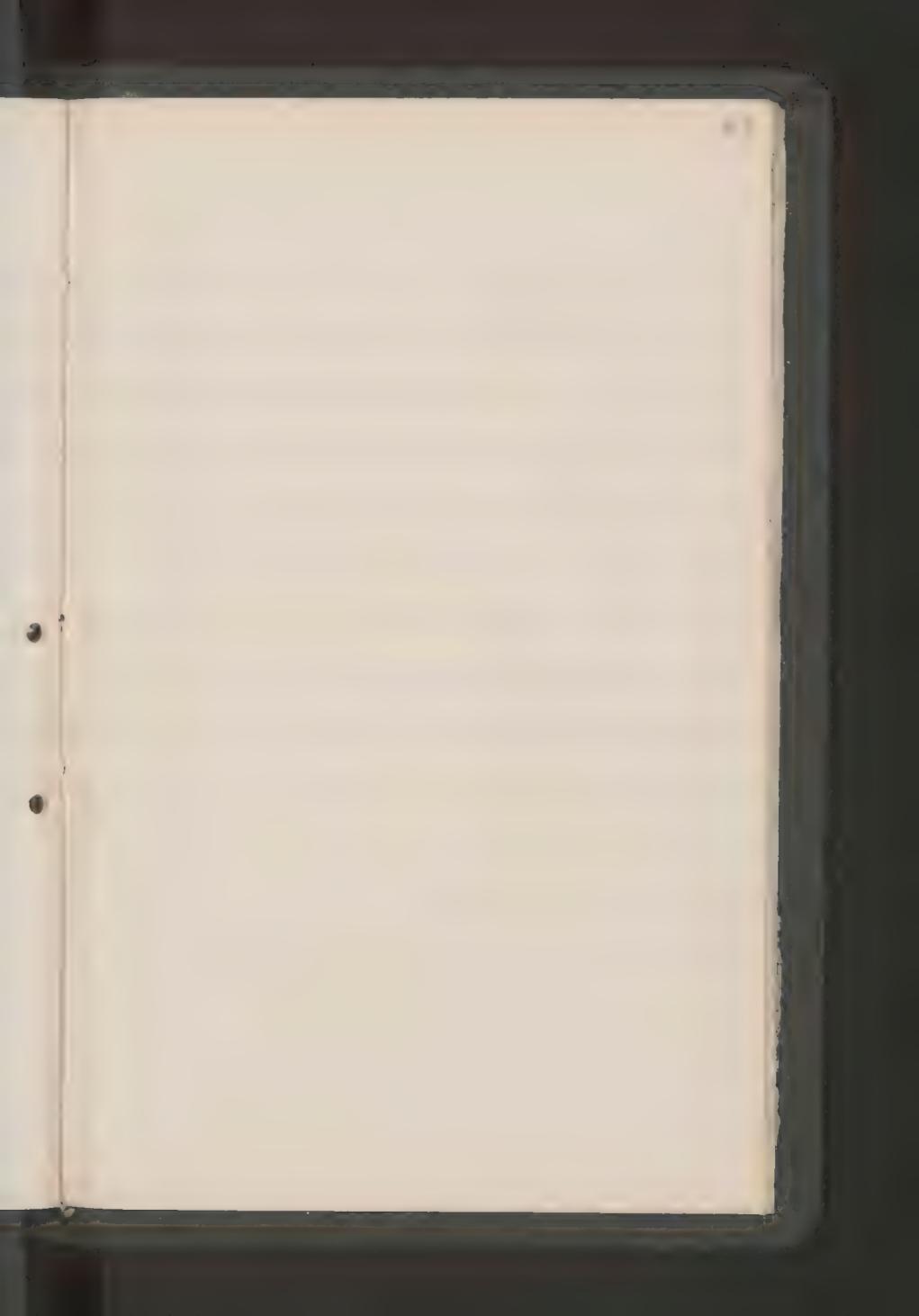


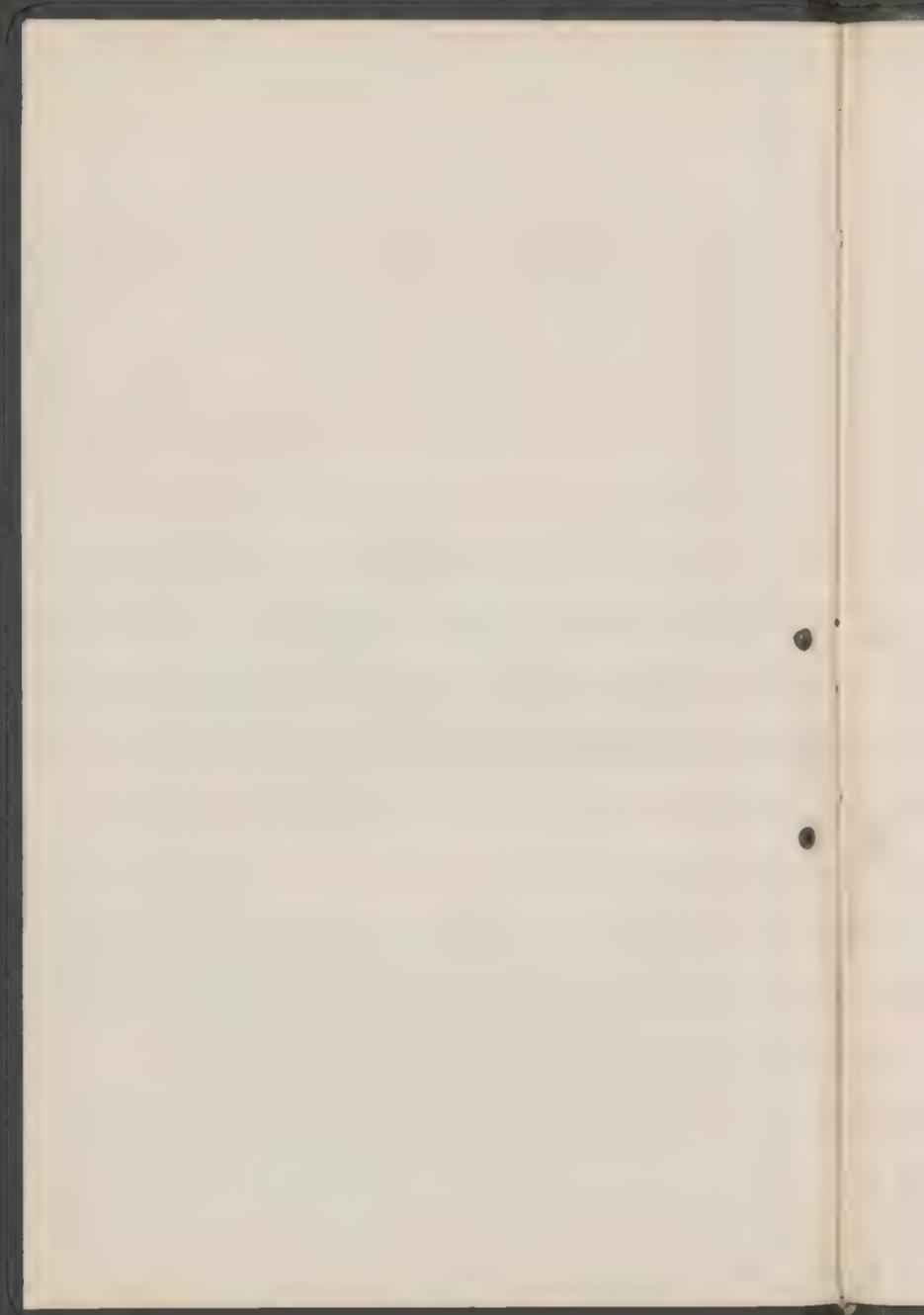
60

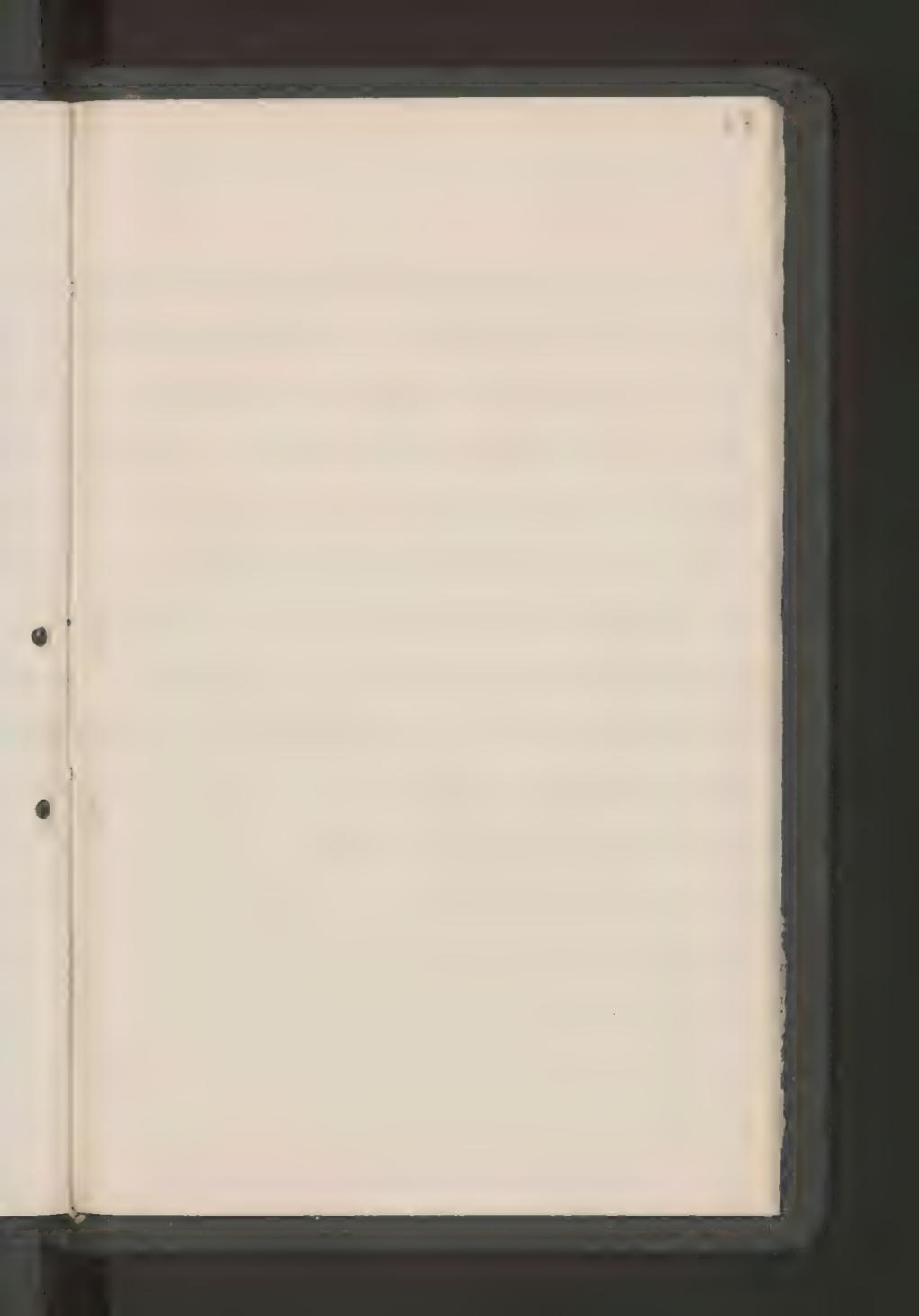


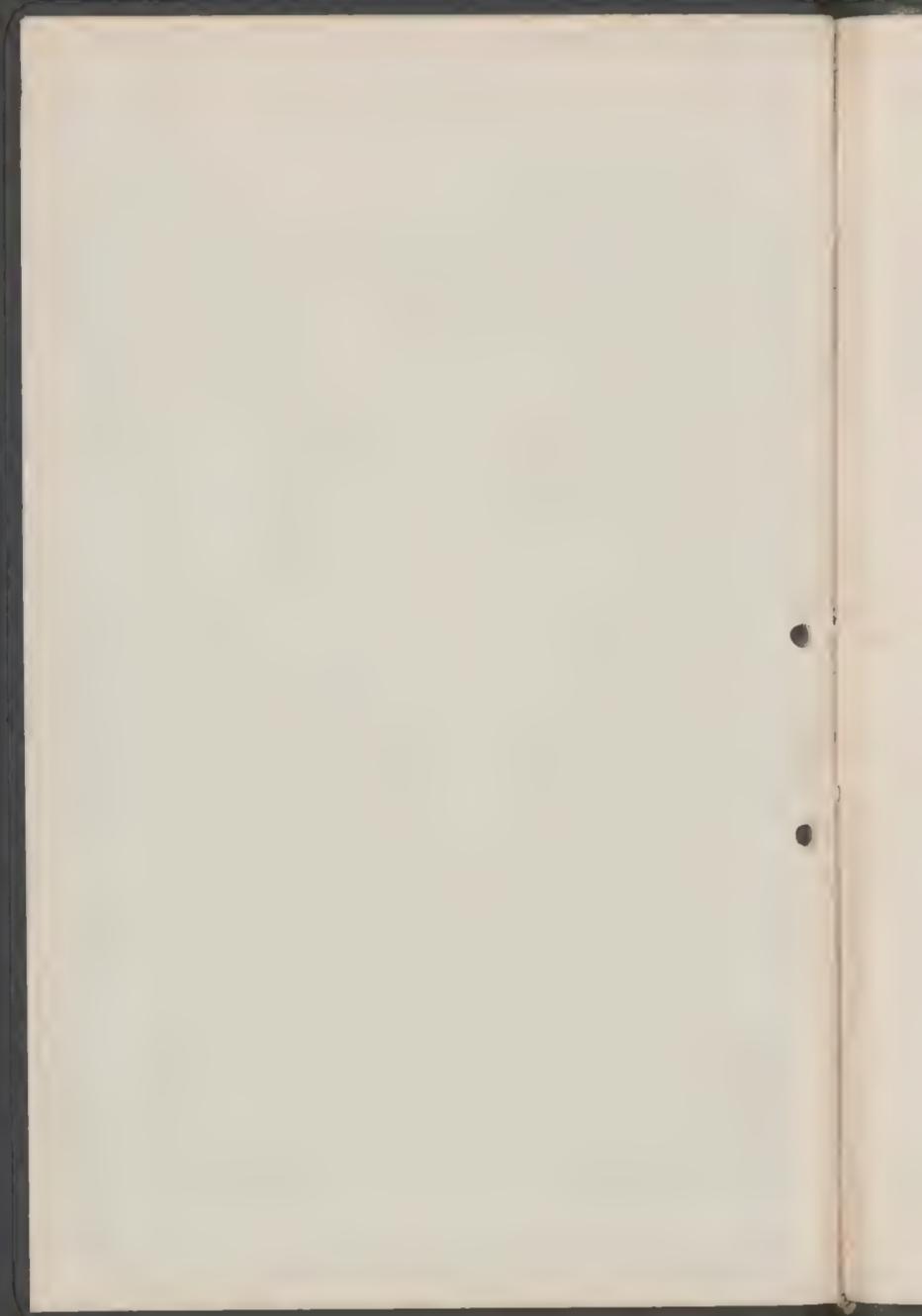


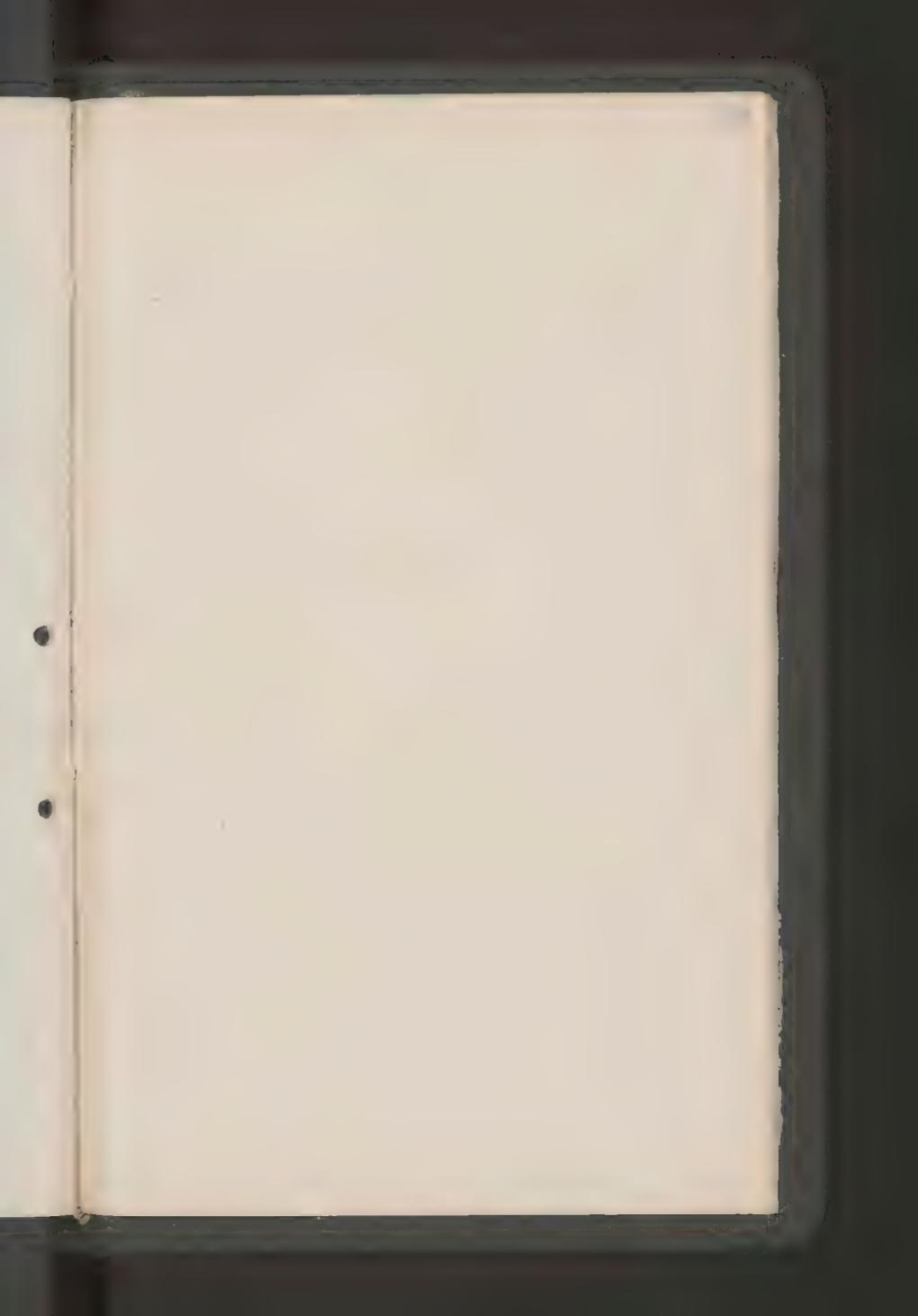


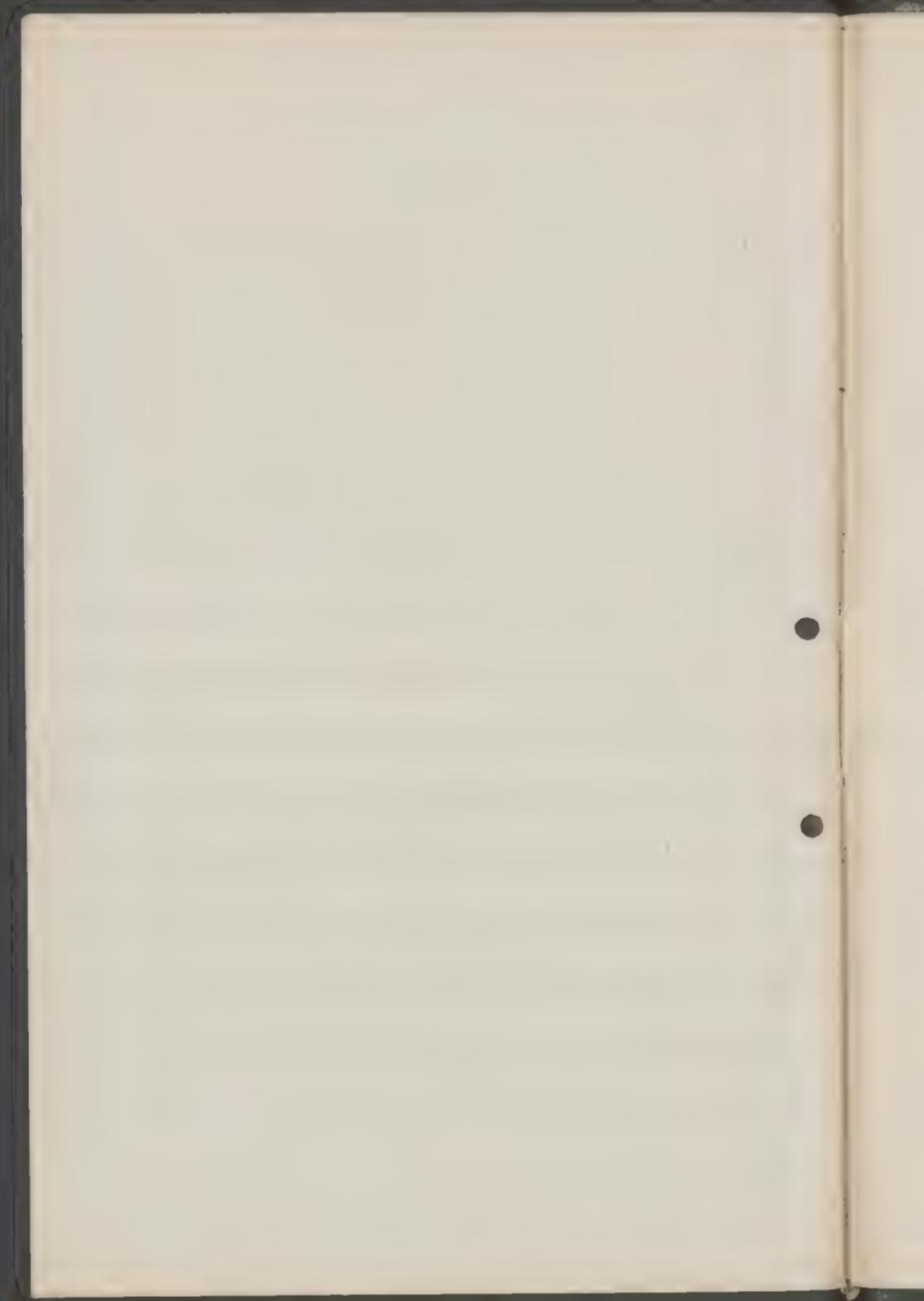




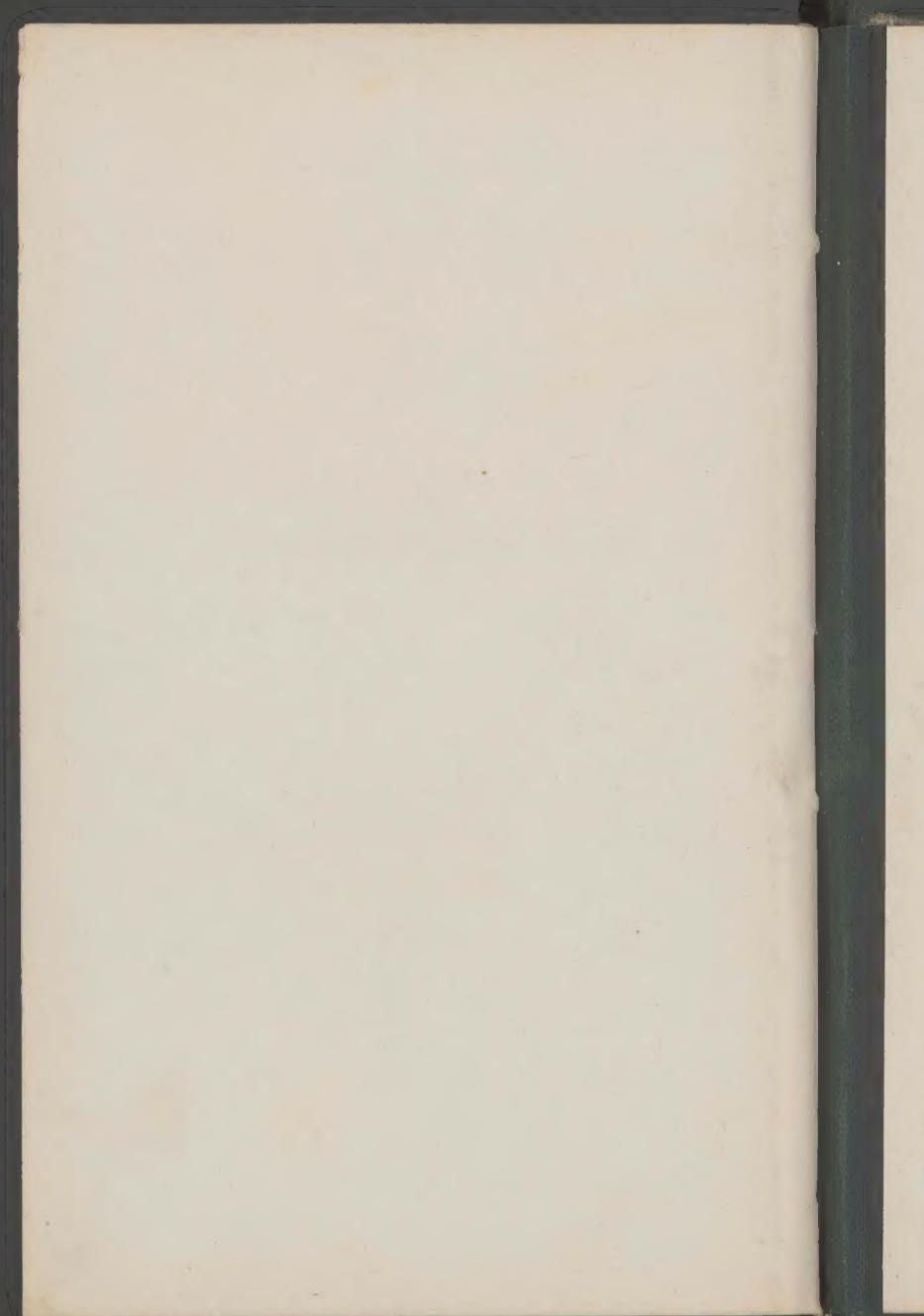












A CURE FOR RHEUMATISM.

I AM being over and over again flooded with letters from readers who wish me to reproduce in these pages a cure for rheumatism which I published in *Answers* some time ago. For the benefit of my friends I publish this recipe, though, of course, I cannot guarantee that it will prove a cure in every case, yet it seems to have been efficacious in many attacks of rheumatism in which it has been used.

Sulphur—1 oz.

Cream of tartar—1 oz.

Rhubarb— $\frac{1}{2}$ oz.

Gum guaiacum—1 drachm.

Honey—16 oz.

A tablespoonful of this should be taken night and morning in a tumblerful of white wine—hock, for instance—and hot water.

